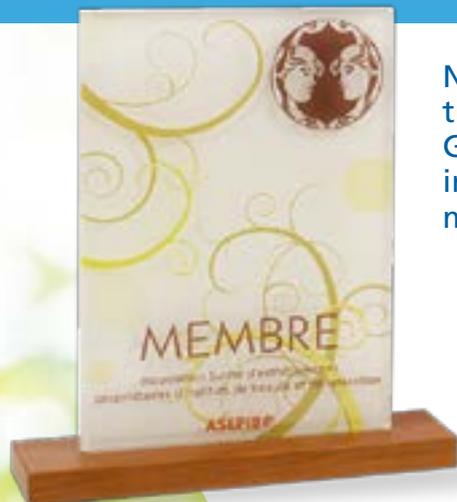


Marly *unfo*

BULLETIN D'INFORMATION COMMUNALE 2 - 2019



Cadeaux personnalisés pour sociétés *Personalisierte Vereinsgeschenke*



Nous réalisons vos médailles, trophées et cadeaux souvenirs. Gravage, découpe au laser et impressions couleurs : sur bois / métal / verre

Lassen Sie bei uns Ihre Medaillen, Trophäen und Souvenirs herstellen! Gravieren, Laserarbeiten und Farbdruck auf Holz, Metall und Glas.



Information et commande 026 435 23 00

Ateliers de la Gérine • Route de la Gérine 27 • 1723 Marly 1
Ateliers des Préalpes • Route des Préalpes 18 • 1752 Villars-sur-Glâne
www.gerino.com • www.ateliers-gerine.ch

CNC
CNC_IMMIBILIER_SA

Tél: 026 422 3232 www.cnc-immobilier.ch

**UN SERVICE PROFESSIONNEL
ADAPTÉ À VOS BESOINS.**

**NOUS VENDONS
VOTRE PROPRIÉTÉ**

AU MEILLEUR RAPPORT PRIX_PRESTATION_DÉLAI



AU CONSEIL COMMUNAL

PARMI LES DÉCISIONS ET PRÉOCCUPATIONS

DROIT DE CITÉ COMMUNAL, NATURALISATIONS

Sur la base des préavis de la Commission des naturalisations, le Conseil communal a octroyé le droit de cité communal, sous réserve de la décision du Grand Conseil, à M^{me} Sylvie Menthong Norré, de nationalité italienne ; à M^{me} Angelina Bapst et son fils Dario, de nationalité bulgare ; à M^{me} Sylvie Duffer, de nationalité française ; à M. Gregory Maniglio, de nationalité italienne ; à M. Natnael Eyob Ghebregherghish, de nationalité érythréenne ; à M^{me} Thtna Eyob Ghebregherghish, de nationalité érythréenne ; à M^{me} Daniela Maniglio, de nationalité italienne ; à M^{me} Isabel Vidal, de nationalité espagnole.

DROIT DE CITÉ COMMUNAL, ÉMOLUMENTS

En lien avec l'entrée en vigueur du nouveau règlement communal sur le droit de cité, le Conseil communal a fixé les émoluments relatifs aux procédures de naturalisation initiées sous ce régime. Ainsi, les frais relatifs à la procédure se montent à Fr. 580.– pour le niveau communal. Par ailleurs, les nouvelles dispositions prévoient la possibilité pour la Commission des naturalisations de se prononcer sur la seule étude du dossier si celui-ci révèle une intégration parfaitement aboutie. Pour ces démarches, l'émolument est fixé à Fr. 300.–.

NOUVEL ÉLU AU CONSEIL GÉNÉRAL

Le Conseil communal a pris acte de la démission du Conseil général de M^{me} Valérie Mignot, représentante du PDC. Sur la base du résultat des élections communales du 28 février 2016 et selon la règle des viennent-ensuite, le Conseil communal a proclamé élu M. Durim Ademi.

NOMINATION

En remplacement de M. Marc Romanens, démissionnaire, le Conseil communal a nommé M. Antoine Arbach (PLR) comme membre de la Commission de la sécurité.

TROISIÈME CENTRE SCOLAIRE

Suite à l'adoption par le Conseil général du message prévoyant la construction d'un nouveau centre scolaire, le Conseil communal a approuvé le cahier des charges du concours d'architecture et procède à son organisation.

FUSION DU GRAND FRIBOURG

Les travaux réalisés par l'Assemblée constitutive du Grand Fribourg se sont concrétisés par la publication des rapports

des huit groupes de travail. Ce sont ces documents ainsi que le concept de fusion qui ont été mis en consultation du 13 mai au 14 juin 2019. Conscient de l'importance de cette perspective pour la commune, le Conseil communal s'est réuni en séance extraordinaire le 25 mai 2019 pour examiner avec attention les propositions faites. Il a ainsi répondu à la consultation et a adressé un courrier à l'Assemblée constitutive dans lequel il réaffirme les points qui lui sont essentiels et qui conditionneront au final son soutien à une éventuelle fusion ou son refus. Il a notamment mentionné le maintien des investissements prévus, la réalisation des routes de contournement en parallèle au développement des transports publics, la préservation des dynamiques sociales et économiques de la commune. C'est bien en apportant une attention soutenue aux bénéficiaires qu'une éventuelle fusion apporterait directement et rapidement à la population de Marly qu'il se déterminera, tout en tenant compte de l'intérêt à long terme de la création d'un centre cantonal fort pour l'ensemble de la population de l'agglomération, dont celle de Marly.

CONTRÔLE OFFICIEL DES CHAMPIGNONS

Avant de passer vos champignons fraîchement cueillis dans la marmite, veuillez rendre visite à :

M. Jean-Joseph Gilgen, inspecteur
Route des Préalpes 24, 1723 Marly
Tél. 026 436 29 93

Il est à votre disposition selon l'horaire suivant :

- Du 15 août à la première gelée : du lundi au samedi compris, de 18 h 30 à 19 h 30 au Restaurant La Gérine
- Pour la période hors-saison : sur rendez-vous

UTILISATION DE TONDEUSES À GAZON

Selon le règlement de police, l'emploi à l'extérieur de tondeuses à gazon ou autres machines à moteur est autorisé :

Du lundi au vendredi
de 7 h à 12 h et de 13 h à 20 h
(sauf les jours fériés)

Le samedi
de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h

Les machines agricoles ne sont pas visées par cet article.

SOMMAIRE – INHALT

1 INFORMATIONS OFFICIELLES **10** ÉCOLES ET PETITE ENFANCE **14** MANIFESTATIONS **14** SOCIÉTÉS
17 ANIMATION SOCIOCULTURELLE **23** PAGE DES AÎNÉS **24** OFFIZIELLE MITTEILUNGEN

RÉDACTION ET PUBLICITÉ Administration communale, route de Fribourg 9 ■ case postale 63 ■ 1723 Marly 1 ■ tél. 026 435 50 50
■ e-mail : commune@marly.ch IMPRESSUM bulletin d'information de la commune de Marly ■ parution 4 x par an
■ tirage : 4010 exemplaires IMPRESSION ET CONCEPTION media f sa

AU CONSEIL GÉNÉRAL

PRÉSIDENTE 2019 ET COMPTES 2018

Le 22 mai dernier, le Conseil général a siégé sous la présidence de M. Vincent Adamo. Au cours de cette séance, le Conseil général a adopté les comptes 2018 et a pris connaissance du rapport de gestion. Il s'est ensuite prononcé sur la constitution d'un fonds de rénovation et sur les travaux de finition des nouveaux locaux de la crèche et de l'AES. Il a en outre remplacé son président et son vice-président, au terme de leur année de fonction et comme le veut le règlement, puis a procédé à l'élection d'un membre de la Commission des naturalisations.



M. Sylvain Grandjean,
président du Conseil général 2019-2020

Ainsi, le Conseil général a élu à sa présidence, pour l'année qui vient, M. Sylvain Grandjean, représentant du PS, qui succède à M. Vincent Adamo, représentant du PLR. M^{me} Séverine Lago, représentante du PDC, a quant à elle été élue à la vice-présidence.

MÉRITES SPORTIFS 2018

Les premiers moments de la séance ont été consacrés à la réception des sportifs marlinois qui se sont distingués au cours de l'année passée. Ont ainsi été honorés pour leurs résultats dans des championnats nationaux M. Romain Widmer (natation), Elias Schafer (course d'orientation par équipe), Carlos Rouibaa (judo) et Otabek Eshov (judo). Le Judo-Club Marly a également été félicité pour son titre par équipe dans le championnat suisse de Ligue nationale B.

COMPTES ET RAPPORT DE GESTION 2018

C'est toujours sous la direction de M. Vincent Adamo que l'attention du Législatif communal s'est d'abord portée sur les comptes 2018, lesquels ont été adoptés à l'unanimité, suivant en cela le préavis favorable de la Commission financière. Il est relevé que les comptes 2018 présentent un déficit après plusieurs exercices équilibrés (cf. l'article ci-dessous à ce sujet). Dans un deuxième temps, le Conseil communal a brièvement présenté le rapport de gestion 2018 qui n'a pas suscité de questions particulières.

FONDS DE RÉNOVATION

En réponse à une proposition des conseillers généraux Biemann/Benoit/Clément visant à la création d'un fonds de rénovation du patrimoine immobilier, le Conseil communal argumente sa position de ne pas y donner suite. En particulier, il est relevé que la situation financière de la commune serait encore péjorée et que les dispositions de la nouvelle loi sur les finances ne prévoient pas la constitution d'un tel fonds.

TRAVAUX DE FINITION DES LOCAUX DE LA CRÈCHE ET DE L'AES

Les nouveaux locaux dans le bâtiment de Pré-Zurthanen sont bientôt à disposition de la crèche et de l'AES et feront assurément le bonheur des enfants. La question du financement de divers équipements et installations devait encore être traitée par le Conseil général. Ce dernier a décidé d'attribuer

une partie de la réserve « Parc immobilier » pour le paiement de ces travaux de finition s'élevant à Fr. 933 000.–.

COMMISSION DES NATURALISATIONS

Le Conseil général a élu M^{me} Daniela Schellenberg (PDC) à la Commission des naturalisations, en remplacement de M^{me} Valérie Mignot.

DIVERS

Le Conseil communal avait promis en 2012 que la consommation d'énergie serait fortement réduite par le renouvellement de l'éclairage public et le recours à des LED. Les chiffres indiquent clairement cette diminution qui passe d'environ 500 000 kWh à moins de 200 000 kWh. Cet investissement s'est donc révélé doublement profitable, à la fois pour l'environnement et pour les finances communales.

LE CONSEIL GÉNÉRAL EN VISITE

Le 5 juin 2019, les membres du Conseil général étaient reçus à l'Hôtel cantonal par le président du Grand Conseil fribourgeois, M. Roland Mesot. Une fois gravis les escaliers largement usés par le passage de tant de politiciens durant la riche vie de l'édifice, l'occasion était belle de découvrir en particulier la salle de séance du Grand Conseil. Au terme de la présentation, les échanges ont été particulièrement enrichissants et ont permis de mieux saisir le fonctionnement de cette autorité dont les décisions influent particulièrement sur le quotidien des communes.

LES SÉANCES À VENIR DU CONSEIL GÉNÉRAL EN 2019

Le programme des séances en 2019, fixé par le Bureau du Conseil général, continue de la manière suivante, sous réserve de la convocation officielle :

- Mercredi 9 octobre 2019, 19 h 30
- Mercredi 4 décembre 2019, 19 h 30
- Mercredi 11 décembre 2019, 19 h 30

Les procès-verbaux sont accessibles en ligne sur le site internet marly.ch. Ils sont également consultables auprès de l'administration communale.

LES COMPTES 2018

Le Conseil général de Marly a approuvé, lors de sa séance du 22 mai 2019, les comptes de l'exercice 2018 et le rapport de gestion y relatif.

Le compte de fonctionnement laisse apparaître un résultat déficitaire net de Fr. 880 735.51 (après les amortissements obligatoires de Fr. 1 744 295.95) pour un total de charges de Fr. 39 328 277.35 et de recettes de Fr. 38 447 541.84. Le budget de l'exercice 2018 envisageait une perte de Fr. 1 428 735.–. Les investissements relatifs à l'exercice 2018 présentent un total des charges de Fr. 2 356 245.55 pour des revenus de Fr. 957 216.85, soit des investissements nets de Fr. 1 399 028.70 (contre Fr. 3 606 858.50 en 2017). Les comptes de l'exercice annuel 2018 se présentent comme suit :

LES PRINCIPAUX RÉSULTATS DES COMPTES ANNUELS 2018

Compte de fonctionnement (en mios)		Compte des investissements (en mios)	
Charges	39,328	Dépenses	2,356
Revenus	38,447	Recettes	0,957
Perte de l'exercice	0,881	Excédent de dépenses (investissements nets)	1,399

Compte de fonctionnement (récapitulation)	COMPTES 2018		BUDGET 2018	
	Charges	Produits	Charges	Produits
0 Administration	8 899 497.30	2 072 881.20	9 040 435.00	2 154 455.00
1 Ordre public	754 652.45	442 588.05	737 390.00	393 210.00
2 Enseignement et formation	10 145 199.32	638 581.90	10 403 915.00	589 000.00
3 Culture, loisirs et sports	986 645.81	147 601.95	1 007 140.00	129 615.00
4 Santé	2 916 704.90	35 714.65	2 869 545.00	37 650.00
5 Affaires sociales	6 704 161.33	2 498 448.11	7 623 295.00	2 601 900.00
6 Transports et communications	2 394 629.76	227 717.93	2 506 440.00	220 750.00
7 Protection et aménagement environnement	3 247 625.71	2 874 507.06	3 292 465.00	2 911 390.00
8 Economie	144 709.85	45.00	161 520.00	13 860.00
9 Finances et impôts	3 134 450.92	29 509 455.99	3 242 040.00	30 403 620.00
Totaux	39 328 277.35	38 447 541.84	40 884 185.00	39 455 450.00
Excédents de produits/charges		880 735.51		1 428 735.00

Compte des investissements (récapitulation)	COMPTES 2018		BUDGET 2018	
	Charges	Produits	Charges	Produits
0 Administration	146 337.83	-	279 340.00	-
1 Ordre public	-	-	-	-
2 Enseignement et formation	584 517.78	-	1 036 317.00	300 000.00
3 Culture, loisirs et sports	56 678.80	-	-	-
4 Santé	-	-	-	-
5 Affaires sociales	-	-	-	-
6 Transports et communications	297 154.87	-	8 641 785.00	2 705 000.00
7 Protection et aménagement environnement	1 202 711.12	212 498.85	3 756 635.00	400 000.00
8 Economie	-	-	-	-
9 Finances et impôts	68 845.15	744 718.00	103 800.00	-
Totaux	2 356 245.55	957 216.85	13 817 877.00	3 405 000.00
Investissements nets		1 399 028.70		10 412 877.00



Jean-Michel Borne
Fondé de pouvoir
T 026 347 33 31
jeanmichel.borne@mobiliere.ch



Jonathan Marty
Conseiller en assurances
T 026 347 33 28
jonathan.marty@mobiliere.ch

Quel est votre prochain objectif? Protéger ceux que vous aimez.

Dans le domaine de l'assurance vie aussi, nous avons la solution qui vous convient.

Agence générale Fribourg
Daniel Charrière
mobiliere.ch

Rue du Centre 14
1752 Villars-sur-Glâne
T 026 347 33 33
fribourg@mobiliere.ch

la Mobilière

LAURENT PAPPAUX

Boucherie & Traiteur

Arts ménagers- Haushaltapparate



Reparatur – Vente - Verkauf

DANIEL & AUGUSTE HAYOZ SA

Ch. des Falaises 18, 1723 Marly

www.hayoz-sa.ch

TEL. 026 436 25 96 Fax 026 436 59 54 · hayoz.d-a@bluewin.ch

OBJETS TROUVÉS

Nous rappelons à la population
que tout objet trouvé
peut être déposé à l'Administration
communale.

Carrosserie Aebischer

Frédéric Aebischer

Carrosserie Aebischer Sàrl
Rte de Corbaroche 18b
1723 Marly
Tél./ fax : 026 436 16 16
Natel : 079 686 77 49
E-mail : carrosserie.aebischer@bluewin.ch

NOUVEAU A MARLY
Assistance accidents
24/24



- Installations sanitaires
- Dépannage
- Ferblanterie / Couverture
- Paratonnerre
- Canaux de cheminée

Rte de Montécu 11 ■ 1724 Le Mouret
Tél : 026 413 50 50 Mob : 079 242 49 55

L'ÉTAT DE LA DETTE COMMUNALE

Les dettes à moyen et long terme ont augmenté de 0,633 million de francs (nouvel emprunt de 6 millions de francs, un remboursement de 3,45 millions de francs et amortissements financiers pour 1,917 million de francs) pour atteindre 40,790 millions de francs (40,157 millions de francs à fin 2017 ; 40,274 millions en 2016 ; 36,646 millions en 2015 ; 30,368 millions en 2014).

La charge de la dette (intérêts passifs et amortissements financiers) représente un montant total de 2,499 millions de francs (2,804 millions de francs en 2017) ou 9,57% des recettes fiscales (11,13% en 2017 ; 10,70% en 2016 ; 10,64% en 2015 ; 12,23% en 2014).

Après des exercices bénéficiaires voire équilibrés depuis 2015, le Conseil communal présente un exercice 2018 avec une perte de Fr. 880 736.–, inférieure de Fr. 548 000.– au budget. Il faut relever que les charges sont relativement contenues par rapport aux comptes 2017 avec une augmentation de 1,1%. Les charges dites liées sont en augmentation ces dernières années, raison pour laquelle le Conseil communal se doit de gérer les dépenses non liées à des obligations légales ou contractuelles conformément aux principes d'un usage économe et efficace des fonds publics. Non seulement la croissance des impôts pour les personnes physiques (revenu et fortune) est une nouvelle fois en dessous des prévisions annoncées par le Service cantonal des contributions et donc des attentes du Conseil communal, mais des investissements importants répertoriés dans le plan financier 2019-2023 seront à réaliser ces prochaines années. Une équation difficile à résoudre.

La vigilance est donc de mise. Le Conseil communal doit maintenir le cap en matière de maîtrise des dépenses et ne procéder à de nouveaux investissements que si ceux-ci sont indispensables et respectent le principe de l'intérêt général.

Jean-Pierre Cèrtig, conseiller communal en charge des finances et Dominique Dupont, responsable du Service des finances

FIN DU CAPRICORNE ASIATIQUE DANS LE CANTON DE FRIBOURG ET PRINCIPALEMENT DANS LA COMMUNE DE MARLY

Le capricorne asiatique, un insecte qualifié de particulièrement dangereux selon l'ordonnance sur la protection des végétaux, repéré dans le canton de Fribourg en 2011 à Brünisried et en 2014 à Marly, a pu être éradiqué avec succès après plusieurs années de lutte. Le capricorne asiatique est un insecte originaire de l'est de l'Asie qui colonise les arbres feuillus sains. Il peut leur infliger de sérieux dommages et provoquer leur mort. Il est pour cette raison qualifié de particulièrement dangereux par l'ordonnance fédérale sur la protection des végétaux. Les cantons ont l'obligation de lutter contre cet insecte, la stratégie fédérale étant l'éradication.

Le plus gros foyer de cet insecte en Suisse avait été découvert en 2014 à Marly. Des mesures de lutte importantes ont été déployées par le canton de Fribourg, en collaboration avec la commune de Marly, l'Office fédéral de l'environnement (OFEV) et l'Institut fédéral de recherches sur la forêt, la neige et le paysage WSL, nécessitant l'abattage de nombreux arbres et des contrôles intensifs. Ces contrôles ont été effectués par des arboristes grimpeurs et des chiens renifleurs, tous spécialement formés.

SUCCÈS DE LA LUTTE CONTRE LE CAPRICORNE ASIATIQUE

Ces mesures se sont avérées extrêmement efficaces, puisque plus aucune trace n'a été observée depuis 2014. La Confédération impose de maintenir un contrôle intensif pendant 4 ans sans nouvelles découvertes pour pouvoir déclarer un foyer éradiqué. Un autre foyer de plus petite ampleur avait été découvert dans le canton à Brünisried en 2011 et déclaré éradiqué à fin 2017. Il s'est avéré en 2014 que ce foyer était lié à Marly puisque du bois contaminé avait été déplacé de Marly vers Brünisried, avant que les foyers ne soient connus. Les contrôles ont donc pris fin aux deux endroits et le foyer de Marly est officiellement considéré comme éradiqué à fin 2018. Les mesures de prévention (interdiction de déplacer des bois, broyage obligatoire, restrictions de plantation, etc.) mises en place via une ordonnance cantonale, sont levées. Le canton de Fribourg ne compte actuellement plus aucun foyer de capricorne asiatique connu.

COÛTS DE LA LUTTE

Les coûts externes à la charge de l'Etat de Fribourg sont de Fr. 2 390 100.– pour Marly, Fr. 234 380.– pour Brünisried, soit un total de Fr. 2 624 480.–. L'existence de forêts protectrices dans le périmètre de lutte, puis l'adaptation de la loi fédérale sur les forêts, ont permis à la Confédération de participer au financement. Les coûts nets après déduction des subventions fédérales sont de Fr. 1 658 754.–. Une des clés du succès est notamment la bonne collaboration entre le canton, la commune, les institutions fédérales et les hommes sur le terrain. Face à cette situation inédite à gérer, beaucoup de choses ont été apprises, qui pourront servir à la lutte dans d'autres foyers de capricorne asiatique et qui ont été intégrées dans « l'Aide à l'exécution Protection des forêts » publiée par l'OFEV. Pour remercier les propriétaires de parcelles situées dans la « zone noyau » (la zone dans laquelle ont eu lieu des abattages) et pour leur bonne collaboration, le canton offre la possibilité de se faire planter un arbre fruitier gratuitement (fourniture de l'arbre + plantation par un paysagiste).

Maurice Horner



STORSA & Compagnie SA

Route de Schiffenen 3 1701 Fribourg



- fourniture et pose de store en toile
- remplacement de toile
- réparation de tous vos stores
- remplacement de tous vos stores

Tél. 026 322 44 15 - Fax 026 321 12 73
storsa@bluewin.ch

TRINCHAN PAYSAGES

CRÉATION-ENTRETIEN-CONSEILS



Gilles Trinchan | Horticulteur-Paysagiste | Tinterin
Tél: 079/290.91.46 | Email: info@trinchanpaysages.ch



GARAGE BIBISCH' AUTOS Sàrl
Marly

CARXPERT

Tél. 026 436 17 27

Assistance
24/24

VOTRE ASSUREUR



Valentin Wirz

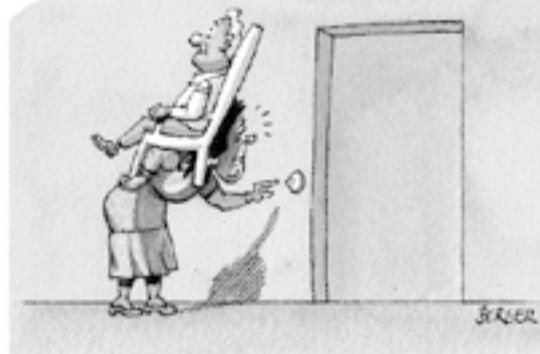
Mobile 079 242 76 15

valentin.wirz@allianz.ch

Allianz 

N'ATTENDEZ PAS
D'ÊTRE ÉPUISÉ(E)

LA FAMILLE
AU JARDIN



Nous cherchons des
conducteurs(trices) pour notre service
de transport bénévole

Plus d'infos?



Coordinateur transport 026 912 50 57 ou
La Famille au Jardin 026 321 20 13
E-mail: info@la-famille-au-jardin.ch
www.la-famille-au-jardin.ch

PLACE DE JEUX DE LA ROUTE DES ÉCOLES

Les jeux devenant vieillissants et non conformes aux normes BPA, la Commune de Marly a entrepris la rénovation quasi-complète de la place de jeux de la route des Écoles. Les jeux ont été développés sur mesure et choisis pour répondre au maximum aux souhaits des enfants et des parents. Une tour avec un jeu d'équilibre incluant un paysage de corde et toboggan, un carrousel en corde ainsi que deux balançoires ont été mis en place pour le plus grand plaisir des enfants. Afin de rendre ce lieu agréable et convivial, une table et des bancs offrent l'occasion de se réunir dans cet écrin dont la végétation a également été revisitée. Avec le temps, la place de jeux vous offrira un véritable coin de fraîcheur et de plaisir pour les plus petits comme les plus grands.



La section éducation et espaces verts.

UN ARBRE POUR VOTRE ENFANT

Le 29 mars 2019, nous avons eu le très grand plaisir d'accueillir, sur la nouvelle place de jeux de la route des Écoles, les enfants nés en 2018 lors de la plantation d'un chêne avec la collaboration de l'Agglomération de Fribourg.

Le chêne, source inépuisable de force et de générosité, symbole de majesté, est un arbre sacré dans la plupart des traditions. Pour les Grecs et les Celtes, les chênes représentaient la force invincible, la longévité et la solidité.

Dans sa dimension culturelle, cette mesure renvoie à une tradition existante et permet, de manière plus large, de rapprocher les gens et la nature. Ces arbres symbolisent l'importance des familles pour le développement de notre région. En outre, cette mesure représente une possibilité concrète de valorisation paysagère.

DÉCEMBRE 1999, UN OURAGAN DÉVASTAIT NOS FORÊTS



TOUR D'HORIZON VINGT ANS PLUS TARD ...

UN DÉSASTRE FORESTIER NOMMÉ LOTHAR

Les 26 et 27 décembre 1999, la Suisse essayait un des pires ouragans de son histoire. En deux jours, plus de 1 400 000 m³ de bois ont été renversés dans le canton ou l'équivalent de 7500 terrains de football. De mémoire de forestier, c'est le plus grand événement jamais vécu. Dans certaines régions, plus de 10 fois le volume de bois récolté annuellement s'est trouvé à terre en quelques heures. L'Europe entière a également été lourdement touchée, provoquant une chute massive du marché des bois.

Les arbres restants, au système racinaire souvent endommagé par les coups de vents successifs, sont affaiblis et subissent de plein fouet les affres du bostryche les années suivantes. La canicule de 2003 a encore porté un coup fatal à nombre d'épicéas et sapins. En réalité, nous aurons à déplorer le double du volume en dégâts, conséquence indirecte de la tempête. Lothar est une catastrophe forestière sans précédent économiquement parlant. Par contre, d'un point de vue strictement environnemental, la forêt se régénère seule. La tempête a bouleversé certaines fonctions forestières essentielles à notre bien-être. Il était important de rétablir ces services que sont la protection contre les dangers naturels, la production de bois ou encore la forêt comme espace de détente. En revanche, ces perturbations ont été favorables à la faune et la flore. Une multitude de nouvelles niches écologiques ont ainsi vu le jour sous forme de bois mort, d'arbres dépérissants et de clairières lumineuses riches en végétation.



QU'EN EST-IL VINGT ANS PLUS TARD ?

Le canton et la Confédération sont alors intervenus par la mise sur pied de programmes spéciaux en faveur de la reconstitution de nos forêts. Grâce aux moyens mis à disposition, les équipes et entreprises forestières ont fourni un travail remarquable. Il s'agissait de déblayer les surfaces dévastées et d'entreprendre des travaux de plantation et de soins aux jeunes arbres venus spontanément. Ce fut un travail de longue haleine, notamment au niveau de la lutte contre l'envahissement de la ronce étouffant la forêt naissante.

A. Pesce
APPAREILS MÉNAGERS MACHINES À CAFÉ
Vente et réparation toutes marques

Rte de Corbaroche 14 1723 MARLY
 026 436 46 25 www.apesce.ch

 **Miele**  **Electrolux**

Meubles Kolly



Chère clientèle de Marly
 Nous vous remercions chaleureusement pour votre fidélité.
 Afin de vous servir toujours mieux, c'est avec grand plaisir que nous vous recevons désormais dans notre magasin de Rossens.

Bulle | Payerne | Rossens



ackermann ^{AG}
 026 492 55 88 **Düdingen**

Haustechnik & Gebäudehüllen
 technique & enveloppe du bâtiment

Fournisseur officiel de la
Fête des Vignerons 2019

**On peut faire mieux
 pour booster votre
 communication**

Régie publicitaire et
 imprimeries réunies
 sous le même toit

www.media-f.ch




 **Saint-Paul**
 Imprimerie Druckerel

 **GLASSON**
 PRINCEBULLE

 **CIB**
 Centre d'impression de la Broye

 **montreux press**

 **multiprint**



Le résultat 20 ans plus tard est bluffant au point qu'on en oublierait parfois les profondes cicatrices laissées par l'ouragan. Certes, des arbres plus que centenaires ont disparu, mais la relève est bien présente. La forêt fribourgeoise s'est enrichie avec des espèces emblématiques telles que le chêne ou encore avec des arbres plus rares comme les noyers, cormiers et fruitiers sauvages.

COMMÉMORATION EN 2019

Cette année, plusieurs manifestations seront organisées dans le but de partager avec la population fribourgeoise ce renouveau forestier mais aussi d'aborder des thématiques tels les changements climatiques et leurs incidences en forêt. En temps opportun, ces différents événements vous seront communiqués via notre site internet ou encore les médias.

Hauterive, janvier 2019

*F.Schneider, chef du 1^{er} arrondissement forestier
Service des forêts et de la faune*

ÉLAGAGE DES CHÊNES AU CHEMIN DES ÉPINETTES

Pour des raisons de sécurité, un élagage des chênes va être effectué le long du chemin des Epinettes durant le mois de juillet. Une déviation sera mise en place durant les travaux. L'élagage servira à maintenir la forme naturelle des arbres, à les conserver en bonne santé mais aussi à limiter les dangers dus aux branches endommagées ou sèches. Cet élagage permettra également de limiter la prise au vent et à la neige et de créer de la lumière dans la couronne afin de lui donner un nouveau souffle.



Ces travaux seront entrepris dans le plus grand respect des arbres avec des professionnels arboristes grimpeurs.

FÊTE NATIONALE

L'ÉDITION 2019 AU MOURET

La Fête nationale est célébrée en alternance dans la commune du Mouret et dans notre commune, réunissant ainsi les populations de plusieurs communes. Cette année, cette manifestation aura donc lieu :

Judi soir 1^{er} août 2019, au Centre sportif du Mouret

Les organisateurs se sont déjà mis au travail afin d'offrir aux populations des communes concernées la possibilité de se divertir, de se restaurer et de passer un moment convivial à l'occasion de la Fête nationale.

BIBLIOTHÈQUE RÉGIONALE DE MARLY

Située à la Jonction, au 1^{er} étage du bâtiment de la Coop, la bibliothèque offre :

- Un fonds de plus de 30 000 documents (pour adultes, enfants et adolescents), composé de documentaires, romans, BD, périodiques, DVD (enfants) ainsi que de romans pour adultes **en allemand**.
- Consultation du catalogue complet et de votre compte personnel ainsi que possibilité de réserver les documents par internet sous www.marly.ch

ANIMATIONS

Dès la rentrée, reprise des animations :

- **Né pour lire** pour les enfants de 0 à 5 ans
- **L'heure du conte** pour les enfants dès 4 ans

SERVICES

- Possibilité pour nos lecteurs d'accéder à FReBOOKS (emprunts de livres numériques en français et en allemand)
- Pour les personnes à mobilité réduite, il est possible de recevoir vos livres à domicile sans frais supplémentaires.

Renseignements à la bibliothèque.

HEURES D'OUVERTURE (VALABLES TOUTE L'ANNÉE)

Lundi	fermé
Mardi	15 h - 20 h
Mercredi	15 h - 18 h
Judi	9 h - 11 h
Vendredi	14 h - 18 h
Samedi	10 h - 13 h

FERMETURE ANNUELLE

La bibliothèque sera fermée du 15 au 29 juillet 2019.

Tél. 026 435 50 95
Mail : biblio@marly.ch



SERVICE DE L'ACCUEIL DE L'ENFANCE

Comme annoncé dans la précédente édition du Marly-Information, l'AES et la Crèche seront réunis sous le même service dès la rentrée scolaire 2019/2020. La crèche sera ouverte dès le 19 août 2019, l'AES dès le 29 août 2019. Ci-dessous, veuillez prendre note des modifications d'horaire ainsi que des nouvelles coordonnées.

ACCUEIL EXTRASCOLAIRE

HORAIRE D'OUVERTURE DE L'ACCUEIL EXTRASCOLAIRE (AES) 2019-2020, DÈS LE 29 AOÛT 2019, MARLY CITÉ ET MARLY GRAND-PRÉ

	Matin	Midi	Après-midi
Lundi	6 h 30 – 8 h 00	11 h 50 – 13 h 30	13 h 30 – 18 h 30
Mardi	6 h 30 – 11 h 50	11 h 50 – 13 h 30	13 h 30 – 18 h 30
Mercredi	6 h 30 – 11 h 50	11 h 50 – 13 h 30	13 h 30 – 18 h 30
Jeudi	6 h 30 – 11 h 50	11 h 50 – 13 h 30	13 h 30 – 18 h 30
Vendredi	6 h 30 – 8 h 00	11 h 50 – 13 h 30	13 h 30 – 18 h 30

A moins de 3 inscriptions, l'unité d'accueil n'est en principe pas ouverte. L'accueil extrascolaire est fermé durant toutes les vacances scolaires, ainsi que pendant les jours fériés.

POUR TOUS RENSEIGNEMENTS OU INSCRIPTIONS

Vous pouvez appeler le 026 436 19 56. Vous pouvez aussi nous atteindre par e-mail : aes@marly.ch

NOUVELLE ADRESSE ET NOUVEAU NO. DE TÉLÉPHONE DÈS LE 19 AOÛT :

Chemin des Epinettes 6b – 1723 Marly
Téléphone 026 435 50 42

ACCUEIL FAMILIAL DE JOUR/SARINE

ENFANTS CHERCHENT MAMANS DE JOUR

Vous souhaitez exercer une profession valorisante et enrichissante au contact d'enfants, à votre domicile ?

N'hésitez plus, contactez-nous et devenez assistante parentale !

ASSOCIATION D'ACCUEIL FAMILIAL DE JOUR DE LA SARINE

www.accueildejour.ch

HORAIRE DE PERMANENCE

Lundi et jeudi	13 h 00 – 16 h 00
Mardi et mercredi	8 h 30 – 11 h 30

CONTACT

Téléphone 026 322 69 26
E-mail sarine@accueildejour.ch

CRÈCHE COMMUNALE LES POUCKETOFS

La crèche Les Poucetofs accueille des enfants de 4 mois jusqu'à l'entrée à l'école enfantine. L'objectif principal de l'équipe de la crèche est « le plaisir de l'enfant à être parmi nous ». Elle aide l'enfant à développer son identité pour qu'il puisse petit à petit acquérir une bonne estime de lui-même.

PRESTATIONS OFFERTES

Des personnes qualifiées encadrent vos enfants durant la journée. Toutes nos activités sont dirigées vers leur ouverture au monde et à la vie. Les repas sont concoctés par notre cuisinière, suivi du label Fourchette verte. Inscription dès deux demi-jours par semaine.

POSSIBILITÉ D'ACCUEIL

Groupe des Petits Lutins	12 bébés de 4 mois à 2 ans
Groupe des Enchanteurs	14 enfants dès 1 an et demi jusqu'à l'entrée à l'école enfantine
Groupe des Elfes	14 enfants dès 2 ans jusqu'à l'entrée à l'école enfantine

HORAIRES D'OUVERTURE :

Du lundi au vendredi de 6 h 30 à 18 h 30

NOUVELLE ADRESSE ET NOUVEAU NO. DE TÉLÉPHONE DÈS LE 19 AOÛT :

Chemin des Epinettes 6a – 1723 Marly
Téléphone 026 435 50 41 – lespoucetofs@marly.ch

HALTE-GARDERIE ET GROUPE DE JEU DE MARLY

HALTE-GARDERIE

La halte-garderie est ouverte aux enfants de 2 à 5 ans (à la carte) et aux enfants jusqu'en 2^e enfantine. Elle est ouverte également aux enfants de toutes les communes.

MARLY-CITÉ

Mardi	8 h 00 – 11 h 45
Jeudi	8 h 00 – 11 h 45

MARLY GRAND-PRÉ

Lundi	8 h 00 – 11 h 45	13 h 15 – 16 h 30
Mercredi	8 h 00 – 11 h 45	
Vendredi	8 h 00 – 11 h 45	

ATELIERS POUR ENFANTS DE 3 À 5 ANS

- Inscriptions pour les groupes de jeux (inscriptions dès février 2019)
- 2 x par semaine pour les enfants nés entre le 1^{er} août 2015 et le 31 juillet 2016.

M^{me} Lara Clerc : 079 467 10 98

POUR TOUS RENSEIGNEMENTS HALTE-GARDERIE ET GROUPE DE JEU

M^{me} Lara Clerc : 079 467 10 98

Site internet : www.garderie-maternelle-marly.ch

N. B. les haltes-garderies et les groupes de jeux sont fermés durant les jours fériés et les vacances scolaires.

SPIELGRUPPE TRIP TRAP GROUPE DE JEU

«Schritt für Schritt, Neues entdecken» | «Pas à pas, de nouvelles découvertes»

HERZLICH WILLKOMMEN!

Unsere ausgebildeten Spielgruppenleiterinnen ermöglichen Kindern ab 2 Jahren, beim freien, unbeschwertem Spiel – drinnen und draussen – sowie beim Basteln, Malen und Singen wichtige Erfahrungen zu sammeln. Wir sind eine deutschsprachige Spielgruppe, die auch gerne französisch sprechende Kinder aufnimmt.

BIENVENUE!

Accompagnés de nos monitrices formées, les enfants à partir de 2 ans ont la possibilité de faire d'importantes découvertes en jouant – à l'intérieur et en plein air –, en dessinant, en bricolant, et en chantant. Nous sommes un groupe de jeu de langue allemande qui accueille volontiers des enfants francophones.

6 GRUPPEN STEHEN IHNEN ZUR WAHL 6 GROUPES SONT À VOTRE DISPOSITION

	2-3 Jährige / 2-3 ans	ab 3 Jahren / dès 3 ans
Mo/lu	-	8 h 30 - 11 h 30
Di/ma	9 h 00 - 11 h 00	-
Mi/me	-	8 h 30 - 11 h 30
Do/je	9 h 00 - 11 h 30	13 h 30 - 16 h 30
Fr/ve	-	8 h 30 - 11 h 30

AUSKUNFT/RENSEIGNEMENTS

Cindy Tschäppät info@trip-trap-marly.ch
Tél. 079 192 77 46 www.trip-trap-marly.ch

LUDOTHÈQUE

OUVERTURES/ÖFFNUNGSZEITEN

Mercredi/Mittwoch	13 h 30 - 16 h 00
Samedi/Samstag	9 h 30 - 12 h 00

Attention – Nouvelle adresse!

Chemin des Epinettes 2 (à l'étage de la Garderie Marly-Cité)
1723 Marly

Renseignements : Téléphone 076 282 75 40

CALENDRIERS SCOLAIRES

L'ensemble des calendriers scolaires en cours et futurs sont consultables sur le site de l'Etat de Fribourg à l'adresse suivante : www.fr.ch

ou sur le site de la commune de Marly à l'adresse suivante : www.marly.ch

SERVICES AUXILIAIRES SCOLAIRES

FLOS CARMELI

Centre de logopédie
Services de logopédie, psychologie et psychomotricité
Route Saint-Barthélemy 18
1700 Fribourg
info@flos-carmeli.educanet2.ch
026 484 87 87

DIRECTION

Elisabeth Simonet, 026 484 87 80

RESPONSABLE DES SERVICES

026 484 87 96 (mardi matin + mercredi)

- Logopédie – Emmanuel Batoz
- Psychologie – Vania Widmer
- Psychomotricité – Aurélie Neuhaus

LOGOPÉDIE**Marly-Cité**

Perrin Suchet Stéphanie Lundi et jeudi +41 26 552 15 56

Akin Betül Mardi matin, jeudi +41 26 552 15 56

Marly Grand-Pré

Von Der Weid
Horner Danièle Lundi, mardi +41 26 552 15 27

Akin Betül Lundi, mardi après-midi,
mercredi +41 26 552 15 28

PSYCHOMOTRICITÉ**Marly Grand-Pré et Cité (salle à Marly Grand-Pré)**

Bovet Céline Lundi, mardi +41 26 552 15 39

PSYCHOLOGIE**Marly-Cité**

Genoud Sarah Lundi, mardi matin +41 26 552 15 55

Marly Grand-Pré

Grivel Marjorie
Widmer Vania Lundi, mardi, mercredi
jeudi matin +41 26 552 15 21

PIZZA KEBAP PIDE

Chez Ezo

KEBAP HOUSE

Heures d'ouverture
9 h - 23 h
Dimanche fermé



Rte de la Gruyère 16 - 1723 Marly
Tél.: 026 / 436 30 30

La confiance que vous nous témoignez nous est précieuse. Nous vous en remercions et l'honorons en mettant toute notre compétence à votre service.

POMPES FUNÈBRES

1916  **MURITH SA**

**BD DE PÉROLLES 27
1700 FRIBOURG**

Jean-Pierre Rossier, directeur

En permanence à votre service au 026 322 41 43

 **Votre artisan fleuriste à Marly**
Alicia Brodard

Pour le plaisir d'offrir

Lundi au vendredi 07h45 à 12h00 Livraisons à domicile
13h30 à 18h30

Samedi 07h45 à 16h00 Service d'abonnements
Dimanche 09h30 à 12h00

Imp. Nouveau-Marché 1, 1723 Marly
Tél. 026 436 20 20 / www.lucarnefleurie.ch





le plein d'énergie

celsa-charmettes

mazout | carburants | lubrifiants **0800 321 521**

celsa-charmettes.ch

Marie-France CUENNET

Psychologue spécialiste en psychothérapie FSP *Reconnue au niveau fédéral*
Thérapie comportementale et cognitive - EMDR *Centre commercial La Jonction*
Formatrice d'adultes *Rte de Fribourg 15, 1723 Marly*
079/773 22 04
mfrancecuennet@bluewin.ch

PSYCHOTHERAPIE
&
SOUTIEN PSYCHOLOGIQUE

UN DÉTAIL DE VOTRE NOUVELLE CUISINE.

EXPOSITION OUVERTE
TOUS LES SAMEDIS DE 8 À 12 H

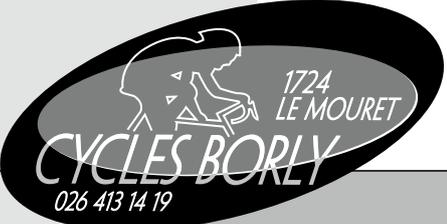
EIN DETAIL IHRER NEUEN KÜCHE.

JEDEN SAMSTAG
AUSSTELLUNG 8 - 12 UHR



**KÜCHE
BAD
WOHNEN**

BOSCHUNG AG
3185 SCHMITTEN
T 026 497 50 00
BOSCHUNGAG.CH



CYCLES BORLY
026 413 14 19

VÉLOS ÉLECTRIQUES

VENTE
RÉPARATIONS
CYCLES
CYCLOMOTEURS

Rte de la Gruyère 82
borly-cycles@bluewin.ch

LES ÉLÈVES DE GRAND-PRÉ MÈNENT L'ENQUÊTE

Dans le cadre du conseil, les élèves ont choisi, cette année, de mieux faire connaissance avec les personnes qui les entourent dans l'établissement de Grand-Pré. La première personne à qui ils ont évidemment pensé est le responsable d'établissement de l'école, Monsieur Frédéric Perroud.

Depuis que les enfants le côtoient, ils se demandent bien quel est son travail. Ils ont donc établi une liste de questions qu'ils avaient envie de lui poser. Puis, les délégués du conseil sont allés l'interviewer. Voici un extrait de l'interview.

L'intégralité est publiée sur : marlygrandpre.friweb.ch

D'OÙ VENEZ-VOUS ET QUEL ÂGE AVEZ-VOUS ?

Alors j'ai 45 ans et je viens du Muret. Pour aller au Muret, on part en direction de la Gruyère.



M. Frédéric Perroud, Responsable d'établissement à Grand Pré.

POURQUOI AVEZ-VOUS VOULU FAIRE CE TRAVAIL ?

Avant d'être responsable d'établissement, j'étais enseignant. J'ai eu des classes de 7-8H, 5-6H et j'ai aussi enseigné en 4H. Quand j'étais à l'école, j'y étais bien. Je restais après l'école, je nettoyais les tableaux, j'aidais la maîtresse ou le maître parce que ça me plaisait ce métier, c'est pour ça que je me suis lancé. Il y a quelques années, j'ai eu l'occasion de devenir responsable d'établissement. Ça m'intéressait aussi. Bien que ça soit un autre travail, il y avait aussi un travail d'organisation, de discussion,... et tout ça, ça me plaisait bien. Je reste toujours dans l'enseignement, mais ça a un peu changé.

QU'EST-CE QUE VOUS PRÉFÉREZ DANS VOTRE MÉTIER ?

Je préfère les moments où je peux discuter avec les élèves ou avec les enseignantes aussi. C'est un métier où on discute

beaucoup, on prend les avis des uns et des autres, on dit ce qui va, ce qui ne va pas. On essaie de trouver des solutions et je trouve ça très bien. Il ne faut pas forcément punir, on peut discuter aussi. C'est un métier où on partage beaucoup. Quand on organise et que ça fonctionne, on a une satisfaction, on est content.



Espace de travail à Grand-Pré.

EST-CE QUE VOUS CONNAISSEZ LES PRÉNOMS DE TOUS LES ÉLÈVES DE L'ÉCOLE ?

(Rires) Non, pas tous malheureusement. Mais j'essaie, petit à petit, de les connaître. Là, autour de la table, je n'arrive pas à me rappeler de tout le monde, mais pas mal déjà. Donc petit à petit, j'en connais, mais pas tous. Il y en a que je croise moins, mais à chaque fois que je vous rencontre j'essaie de vous demander votre prénom pour le retenir.

FAITES-VOUS SONNER LA SONNERIE ?

Alors non, ce n'est pas moi, c'est automatique. J'ai juste le micro pour faire des annonces. Mais sinon, tout ce qui est sonnerie c'est tout automatique. Sinon, j'oublierais et des fois, je ne suis pas dans mon bureau.

Le Conseil des élèves

CONSEIL DES PARENTS

CONSEIL DES PARENTS DU CERCLE SCOLAIRE DE MARLY, VILLARSEL-SUR-MARLY ET PIERRAFORTSCHA

Nous défendons les préoccupations des parents et l'intérêt des élèves de manière générale (nous ne traitons pas des situations individuelles). Les séances du Conseil permettent l'échange d'informations et le débat de propositions entre les parents des écoles primaires, les établissements et les communes, portant sur le bien-être des élèves, leurs conditions d'étude et la collaboration parents-école.

Nous sommes à votre écoute !

Envoyez vos suggestions, questions ou remarques à : conseildesparents.ep.marly@gmail.com

MANIFESTATIONS DE JUILLET À SEPTEMBRE 2019

JUILLET 2019			
10 – 21	Open de Marly	Tennis Club Marly	Centre sportif de la Gérine
AOÛT 2019			
1 ^{er}	Fête nationale		Centre sportif Le Mouret
SEPTEMBRE 2019			
28	Kermesse	Classes de Marly Grand-Pré	Ecole de Marly Grand-Pré

SOCIÉTÉS

SOCIÉTÉ DE TIR DE MARLY

LE TIR EN CAMPAGNE 2019 À ROSÉ

La société de tir à 300 m de Rosé est dirigée par son vaillant président Hubert Biemann qui met tout son cœur et son savoir-faire pour diriger cette société avec son comité. Cette société brille par ses résultats. Les jeunes tireurs de Rosé se sont souvent distingués lors de concours au sein du district de la Sarine ou au niveau cantonal. Le stand de tir 300 m de Rosé se situe à environ 3 m au bord de la ligne de chemin de fer Fribourg-Lausanne à gauche, en direction de Lausanne. On le voit très bien en passant. La butte se situe au milieu d'un champ marécageux et on distingue très bien les 5 cibles, munies de récupérateurs de plombs. Même si cette société est petite, elle s'est mise à jour concernant les installations et dispose aussi de cibles polytroniques. Cette année, Rosé a chaleureusement accueilli les tireurs de la Sarine et nous a offert un tir en campagne parfaitement organisé. Le repas du banquet était succulent.

Le nombre de participants au TC 2019 en Sarine a augmenté, en passant de 541 tireurs en 2018 à 574 tireurs en 2019 pour le concours au fusil à 300 m, et de 268 tireurs en 2018 à 302 tireurs en 2019 pour le pistolet à 25 m. Pour Marly, les chiffres sont stables. Il y a eu 70 tireurs en 2019 contre 69 tireurs en 2018 au fusil à 300 m, et 54 tireurs en 2019 contre 53 en 2018 au pistolet à 25 m. Voici les meilleurs résultats pour Marly, le maximum étant 72 pts au fusil 300 m et 180 pts au pistolet 25 m.

Au fusil 300 m : 1^{er} Charles Clément, 68 pts qui a été premier de section déjà en 2018, 2^e Lucien Brügger, 67 pts, 3^e Safi Ahmed, 66 pts, 4^e Grégory Progin, 66 pts. Au pistolet 25 m : 1^{er} Jaquier David Vincent, 175 pts, 2^e Christian Guillaume, 173 pts, 3^e Anne-Sophie Guillaume, 173 pts, 4^e Aeby Christophe, 173 pts.

A noter l'excellente performance de Charles Clément qui n'a perdu que 4 points et qui est 4^e au classement général de la Sarine ! Un grand BRAVO !

Nous tenons à relever les autres exploits des membres de la Société de tir de Marly. Il faut évoquer le brillant résultat d'Augustin Guillaume qui termine deuxième junior du district au pistolet 25 m avec un résultat de 169 pts. Augustin Guillaume réussi un doublé en terminant onzième junior du district au fusil 300 m avec 59 pts. Ce qui fait deux médailles cantonales en une année. Au pistolet Anne-Sophie Guillaume, avec 173 pts, est 2^e dame et Miléna Stähli, avec 169 pts, est 4^e au classement général des dames de la Sarine. Merci pour ces exemples de participations et de résultats !



Augustin Guillaume

Félicitations à tous les brillants lauréats et remerciements aux tireurs qui ont participé au TC 2019. Rendez-vous pour le prochain tir en campagne à Prez-vers-Noréaz en 2020.

Société de tir de Marly,
Jean-François Emmenegger

ÉCOLE DE MUSIQUE LA GERINIA

INITIATION MUSICALE

Tu aimes la musique et tu souhaites commencer un instrument ? Nous sommes là pour toi ! Comme chaque année, la société « La Gérinia » de Marly organise des cours d'initiation musicale dans le cadre de son école. Son but principal est d'entourer les musiciennes et musiciens en herbe afin de leur offrir de solides connaissances et de développer leurs goûts musicaux. Durant la 1^{re} année, les élèves suivent un cours collectif de solfège d'une heure par semaine. Ils y apprennent les notes et les rythmes. Dès la 2^e année, ils étudient l'instrument choisi (mis à disposition par la Gérinia) en cours individuel de 30 minutes par semaine. Plusieurs activités facultatives telles que camps musicaux et musique de groupe leur sont proposées.

Début des cours : semaine 38

Age d'admission : dès la 4H (2^e primaire)

Délai d'inscription et réunion de parents :
vendredi 13 septembre 2019



SOIRÉE DÉCOUVERTE

Viens faire connaissance avec les élèves de la Jeune Gérinia et y découvrir tous les instruments de musique le vendredi 6 septembre à 18h au local de musique de la Gérinia (à côté de l'école primaire de Marly Grand-Pré) !

COMMENT S'INSCRIRE AU COURS DE SOLFÈGE ?

Tu peux t'inscrire via notre site internet dans la section Ecole de Musique : www.lagerinia.ch

Inscription et information chez Eric et Christiane Bugnon :
info-emgm@lagerinia.ch et 026 436 40 01
(aux heures de repas)

35^E BOURSE DE VOITURES ET TRAINS MINIATURES

Samedi 5 octobre 2019 de 10h à 15h



Organisation : FMAF – Fanas Minis Autos Fribourgeois

GRANDE SALLE DE MARLY-CITE

Informations et inscriptions : www.fmaf.ch

ÉCOLE DE HOCKEY

PATINOIRE JEAN-TINGUELY

www.ehpjeantinguely.ch

ENTRAÎNEMENTS

Mardi	17 h 30 – 18 h 45
Samedi	10 h 30 – 11 h 30

REJOINS-NOUS

- Pour filles et garçons dès 4 ans
 - 3 essais gratuits
 - Équipement mis à disposition sur place (selon disponibilité)
- Inscris-toi en nous envoyant un email à info@ehpjeantinguely.ch

TRAVAUX D'ENTRETIEN AU STAND DE TIR DES FAVEYRES

Le stand de tir des Faveyres à Marly-Chésalles appartient aux sociétés de tir de la Ville de Fribourg et de Marly. Il a été construit en 1975. Les installations ont été modernisées, récupérateurs de plombs en 2007-2008, installations polytroniques fusil 50 m en 2010-2012. En 2019, un nouveau potager à gaz, flambant neuf, a été installé pour la buvette du stand. Il est nécessaire de continuellement améliorer les installations.



De ce fait, nous organisons chaque année deux journées de travail pour réaliser les travaux d'entretien : confectionner de nouvelles cibles en bois, vider les récupérateurs de plombs, trier les douilles de cartouches tirées et les préparer pour le recyclage, nettoyages divers et petites réparations. Nous organisons ce travail sur la base du bénévolat. Ce printemps, le samedi matin du 27 avril 2019, il y a eu 20 vaillants tireurs qui se sont retrouvés au stand pour effectuer tous ces travaux. La journée s'est terminée par une succulente et délicieuse bolognaise préparée par notre gérante, Madame Daniela Maniglio.



Un grand merci à tous ces bénévoles pour leur précieux travail.

Jean-François Emmenegger
Administrateur du stand de tir des Faveyres-Marly

Créateur de silence



- au bureau
- au domicile
- dans les espaces publics

www.labastrou.ch / 079 102 63 55

LABASTROU

Jean-Claude Labastrou
Acoustique et Mobilier de bureau
1723 Marly - imp. des Violettes 4
office@labastrou.ch

COSSA



Cotting Sanitaire SA
Sanitaire - Chauffage
Transformation - Rénovation

026 465 25 55

Rte de Chamblieux 34
1763 Granges-Paccot
info@cossa-cotting.ch
www.cossa-cotting.ch

Carrosserie de la Patinoire sàrl

Tôlerie - Peinture au Four
Devis gratuit sans engagement
Voiture de remplacement
Service personnalisé

Pascal Brügger
Rte de Corbaroche 42
1723 Marly

026/436.30.32

jusqu'à

60%

sur les montures



chez

MON OPTICIEN

Centre commercial La Jonction
Route de Fribourg 15
1723 Marly
026 436 11 11

Le Ferblantier Moning Sàrl



Le Spécialiste pour votre toit...

1733 Treyvaux

VELUX®
Ferblanterie
Couverture
Rénovation
Entretien

079 734 89 68
l.f.m@bluewin.ch

Bureau d'ingénieurs Walter Schoop
ingénieurs civils EPF – SIA

- TRAVAUX PUBLICS
- STRUCTURES EN BOIS, MÉTAL, BÉTON
- TRANSFORMATIONS, RÉNOVATIONS
- REMONTÉES MÉCANIQUES
- GÉNIE FERROVIAIRE
- EXPERTISES, RÉF. D'OUVRAGES

Route du Centre 102
1723 Marly
+41 26.466.89.84
wsing@bluewin.ch

W. Schoop – Ing. civil EPFL/SIA

ActiveBIKE

Les spécialistes du vélo à votre service

Route de Chésalles 47, 1723 Marly

026 436 50 40
info@activebike.ch
www.activebike.ch



Vente et réparations vélos :
VTT – City – Trekking – Route - Vélos électriques

SERVICE D'ANIMATION SOCIOCULTURELLE

NOUVEAU LOGO

En 1985, la Commune de Marly faisait œuvre de pionnière en engageant au sein de son personnel communal un animateur de jeunesse. Depuis lors, de l'eau a coulé sous les ponts de la Gérine !



Le service s'est grandement développé et de nombreux nouveaux projets sont venus s'ajouter à la volonté première d'offrir un accompagnement aux jeunes dans le cadre de leurs loisirs. Pour n'en citer que deux, l'action « Marly sympa », dont le volet des formations d'« Agent-e-s sympas » est maintenant copié dans six autres communes fribourgeoises, ainsi que l'Association du Square, grandement reconnue par le canton au travers de deux prix cantonaux relevant la qualité de ce projet. De ce fait et dans un souci de regrouper ces piliers du service d'animation sous une même « bannière », nous vous proposons de prendre connaissance aujourd'hui du désormais nouveau logo du service communal d'animation. C'est un plaisir de partager cette innovation avec vous, en espérant que nous aurons la chance de vous retrouver dans le cadre de l'une ou l'autre de nos nombreuses activités.

LES NOUVELLES PARTENAIRES DE RÉINSERTION DU PITSC

Depuis le mois d'avril dernier, le PITSC a le plaisir d'accueillir ses milliers de nouvelles partenaires de réinsertion socio-professionnelle : des abeilles. En effet, avec le soutien du responsable de l'édilité entre autres, les améliorateurs du PITSC ont installé trois ruches flambant neuves sur le site du Marly Innovation Center. L'un des buts de ce projet est de faire participer les améliorateurs et amélioratrices d'environnement à toutes les étapes en partant de zéro : de la construction des ruches à la vente du miel, en passant par les visites, l'entretien, la récolte du miel, etc. La fabrication des ruches a débuté fin 2017 avec l'espoir de les mettre en place début 2018. Lançant notre premier escape game en même temps, nous avons pris la décision de décaler leur installation afin de ne pas le faire dans la précipitation et de manière inadéquate. Grâce au travail et à la dextérité de nos améliorateurs, les abeilles « PITSC » ont désormais pris leur quartier aux abords de la Gérine et butinent les fleurs malinoises. www.pitsc.ch



COURS DE FRANÇAIS MARLY SYMPA

POUR UNE MEILLEURE INTÉGRATION

Vous souhaitez apprendre le français dans une ambiance conviviale ? Nous vous proposons des cours de sensibilisation au français le :

Lundi	de 13 h 30 à 15 h 15 avec garderie pour vos enfants
Mercredi	de 8 h 30 à 10 h 15 avec garderie pour vos enfants
Jeudi	de 18 h 30 à 20 h 15
Vendredi	de 13 h 30 à 15 h 15 avec garderie pour vos enfants

Les cours sont donnés par trimestre (janvier-mars, avril-juin et septembre-novembre) pendant les périodes scolaires. Votre participation financière aux cours est de Fr. 30.- par trimestre, que vous assistiez à 1 ou 4 cours par semaine. Vous pouvez rejoindre les cours tout au long du premier mois de chaque trimestre. Il vous suffit de prendre contact avec Benjamin. Pour toute question, inscription ou information supplémentaire, vous pouvez appeler Benjamin au 077 479 81 91.

NOUVEAU

TERRAIN DE PÉTANQUE DEVANT LE CENTRE D'ANIM

Les services de l'Animation et du Pitsc ont maintenant terminé l'aménagement d'une piste de pétanque devant leurs locaux. **Celle-ci est ouverte à tous, et vous êtes donc les bienvenus au lancer de la boule !** Pour compléter notre équipement, nous recherchons des boules métalliques. Alors si vous en avez au fond de votre garage et que vous aimeriez vous en débarrasser, nous sommes preneurs !

Vous pouvez prendre contact avec nous à notre adresse mail : contact@anjm.ch ou au 079 634 32 84 Mitch.

Merci d'avance pour ce don de matériel.

MANGEZ... BOUGEZ !

De 19 h à 23 h tous les samedis pendant la période scolaire.

- Sport-plaisir
- Musique – danse
- Rencontres
- Jeux au bar à blabla

Gratuit et à disposition de toutes et tous ! Avant la 5^e année primaire (7H) venir accompagné d'un adulte. **Ouverture de la halle de gym de Marly Grand-Pré et du Bar à Blabla.** Activités gratuites et réalisées avec le soutien de FriTime !

INFOS

www.anjm.ch ou Benjamin 077 479 81 91

GEORGES



MEYER
Sàrl
Dépannage
Installations sanitaires

Chemin de Vuissereins 10
1723 Marly
Natel 079 240 36 52
meyer.ge@bluewin.ch

Détartrage boiler
Service d'entretien

**Une fabrication...
Une restauration...
Nos compétences!**



Rte de Chésalles 33 – 1723 Marly
026 436 37 04



CUENNET
MARLY ÉLECTRICITÉ

CUENNET ELECTRICITÉ ET ASSOCIÉS SA

*Depuis 20 ans
Votre électricien de confiance !*

Rte de Corbaroche 16b 026 435 35 35
1723 Marly 026 435 35 39
info@cuennet.net www.cuennet.net



MAINTENANT À MARLY
AU CENTRE COMMERCIAL LA JONCTION

OUVERT 7/7
LU-VE 7H00 - 19H00 / SA 7H00 - 16H00 / DI 8H00 - 12H30



VOTRE ARTISAN

SUARD GIVISIEZ MAGASIN, TEA-ROOM & DRIVE | RTE JO-SIFFERT 6 - 1762 GIVISIEZ
SUARD GARE MAGASIN | PLACE DE LA GARE 5 - 1700 FRIBOURG
SUARD R. DE ROMONT MAGASIN & TEA-ROOM | RUE DE ROMONT 13 - 1700 FRIBOURG
SUARD R. GRIMOUX MAGASIN & TEA-ROOM | RUE GRIMOUX 14 - 1700 FRIBOURG
SUARD BVD PÉROLLES MAGASIN | BOULEVARD DE PÉROLLES 33 - 1700 FRIBOURG



Dames - Messieurs - Enfants - Maquillage

Le renfort arrive!
A partir du mois d'août, nous avons le plaisir
d'accueillir Céline dans notre équipe



Nous nous réjouissons de vous recevoir dans notre
salon à la
route de Chésalles 21 à Marly
026 436 37 38



FRONTIÈRES DE VIE

Dans le cadre de la «Semaine de lutte contre le racisme 2019», ce sont dix femmes migrantes de différents pays d'Europe, d'Afrique et d'Asie, faisant partie des cours de sensibilisation au français Marly Sympa, qui ont souhaité participer à des ateliers créatifs, durant six semaines. Une exposition de photocollages a été présentée du 22 mars au 12 avril 2019 au CO de Marly. La thématique abordée était celle des «Frontières»; frontières culturelles, économiques, juridiques, sociales, mentales ou linguistiques auxquelles sont confrontées les personnes migrantes vivant en Suisse.

La technique artistique choisie, le photomontage, a permis d'intégrer les différentes étapes suivies durant ces ateliers. À partir d'échanges et de témoignages individuels de leur vécu, nous avons pu cibler quelles sont les réelles frontières ou discriminations qu'elles rencontrent au quotidien. Dans une deuxième phase, la prise de photos-portraits évoque les différentes émotions ressenties, plus ou moins douloureuses selon les cas, qu'elles traversent.

Enfin, l'ajout d'images représentatives de situations particulières finalise la réalisation d'œuvres illustrant, symboliquement, des frontières invisibles et qui ne sont pas toujours celles que l'on imagine!

La première frontière à passer concerne la maîtrise d'une langue nationale, afin de pouvoir s'intégrer socialement ou professionnellement, voire demander la nationalité. Mais apprendre ou pratiquer le français n'est pas si évident pour certaines de ces femmes, au regard de leur situation familiale ou économique (enfants en bas âge, monoparentalité, faible revenu, faible niveau de formation).

L'autre barrière importante est économique puisque l'obtention d'un emploi pour une personne requérante d'asile, réfugiée ou migrante, dépend fortement des conditions liées au permis de séjour en sa possession, ainsi qu'à l'équivalence reconnue de son/ses diplôme(s). Pour beaucoup des participantes à ce projet, au bénéfice d'une formation reconnue et d'années d'expérience dans leur pays d'origine, en tant que couturière, infirmière, cuisinière, éducatrice de la petite enfance, secrétaire ou professeure d'université, leur diplôme n'est pas reconnu ici en Suisse. Elles ont alors le choix entre recommencer leur formation, démarche exigeant des ressources en termes de temps, d'énergie et de moyens financiers qu'elles n'ont pas toujours, ou exercer une tout autre activité...



L'expérience partagée avec ces femmes issues d'horizons, de cultures ou de pays très différents, avec des parcours de vie qui le sont tout autant, montre qu'elles ont du courage et un très vif désir de s'intégrer pour vivre en paix avec leur famille. Je les remercie pour leur confiance, leur motivation et leur joie...

Françoise Descloux, Médiatrice artistique

SOUPER POPULAIRE OFFERT PAR L'ARMÉE

Le lundi 27 mai dernier, plus de 220 personnes ont participé à une soirée où elles ont pu bénéficier d'un repas concocté et offert par une école de futurs chefs de cuisine de l'armée suisse. Le service d'animation s'est occupé de mettre en place, pour cette soirée, des tentes, tables et bancs nécessaires à accueillir tout ce petit monde, dans une ambiance sympathique, sur le terrain des Pères du St-Sacrement que nous profitons de remercier au passage pour leur hospitalité. Cette soirée a permis de réunir des personnes provenant de toute la commune, voire de l'extérieur et ainsi de nourrir des liens entre des citoyens et citoyennes de Marly. Le succès remporté par cet événement nous encourage à imaginer, si l'opportunité se présente, de réitérer cette activité en collaboration avec l'armée. En plus de ce souper, la même offre sympathique s'est déroulée le lendemain à midi à la halle de gymnastique de Marly Cité, cette fois destinée aux écoliers marlinois de 7 et 8H, toujours avec un franc succès.

FÊTE DANS LES QUARTIERS

Nous tenons à remercier toutes les personnes qui ont participé à la fête d'accueil du 17 mai dans le quartier du Confin. Que ce soit par vos bras, votre musique, vos rires, vos sourires ou votre présence, un immense **MERCI à tous!** Et pour bientôt...

FÊTE D'ACCUEIL DU VENDREDI 27 SEPTEMBRE 2019

DANS LE QUARTIER DE LA ROUTE DU CENTRE

18 h – 21 h	Le Square et ses activités pour les enfants
19 h	Apéritif offert puis ouverture du « Bar à blabla » Bienvenue à toutes et tous Accueil des nouveaux résidents de Marly Rencontre avec les autorités Présentation de la commune et ses sociétés
20 h	Grill à votre disposition Musique, danse et animation
24 h	Fin de soirée

Vous voulez participer à l'organisation de cette fête? Vous avez des idées, des propositions à partager pour agrémenter le programme de la soirée?

N'hésitez pas à me contacter soit par email michael@anjm.ch ou par téléphone au 079 176 78 08.

Le programme officiel et complet sera distribué et affiché dans les quartiers les mois précédant la fête!

Rte de Chésailles 13
Case postale 347
CH-1723 Marly 1

WAB

technique

Climatisation - Ventilation - Chauffage

Tél: 026 436 58 00
Fax: 026 436 58 09
info@wab-technique.ch

www.wab-technique.ch

Maitre - Ramoneur

Serge COCHARD
Rte des Chênes 30
1727 Corpataux

026 411 20 04
079 426 24 49

cochard.serge@bluewin.ch



Carrosserie

Baeriswyl SA

CARROSSERIE - PEINTURE AU FOUR - MARBRE UNIVERSEL

Route des Préalpes 3 - Tél. 026 436 18 28
1723 MARLY

Brevet fédéral
Réparations toutes marques - Travaux garantis

Cabinet Dentaire et Orthodontie

Med. Dent. Lucia Moreira
Dr. Med. Dent. Oscar Zapata

026 430 08 08

Sur rendez-vous Enfants et Adultes

centredentaireb1.ch

Route du Chevalier 7 - 1723 Marly
www.cdb1.ch



La voie est libre pour
votre projet sur
heroslocaux.ch

Devenez un
héros local
dès à présent

Le portail de dons de Raiffeisen pour les associations, les institutions et les personnes portant des projets d'utilité publique. Collectez facilement et gratuitement de l'argent, du matériel, bénéficiez d'interventions de bénévoles ou faites un don sur heroslocaux.ch

RAIFFEISEN
heroslocaux.ch



Pedicure Fusspflege | Soins des pieds

Frau Mercedes Birchler-Iturbides
Dipl. Pedicure / Fusspflegerin SFPV

Für Frauen und Männer | Pour femmes et hommes

Professionelle Fuss- und Nagelpflege
Hornhautentfernung
& Fussmassage

Soins professionnels des pieds et des ongles
enlever les callosités
& massage des pieds



Bitte um Voranmeldung | Sur rendez-vous
T 079 233 55 22
Rue de l'Industrie 16 | 1700 Fribourg

www.orthopaedie-ruffieux.ch



Bon CHF 5.-
Für Fusspflege | Pour pédicure

Preis | Prix Pedicure: CHF 76.-

COUP DE BALAI

Marly, une commune dynamique dans un écrin de nature ! L'été est là et les habitants de Marly et de la région se réjouissent de pouvoir profiter des bords de la Gérine et des autres beaux coins de nature !

La commune souhaite conserver ses beaux espaces verts pour que chacun et chacune d'entre vous puisse en profiter. Mais pour cela, il faut que chaque citoyen-ne mette la main à la pâte et joue le jeu en adoptant une attitude responsable vis-à-vis de ses déchets.

Afin de soutenir et de renforcer le maintien d'un cadre propre et agréable dans la commune de Marly, l'édilité, Marly Sympa, les écoles primaires et le CO ont collaboré pour mettre en place diverses actions :

LE FILM – SI T'ES DE MARLY, TU TRIES !

Vous trouverez sur le site de la commune (information déchetterie), le site de l'ANIM et sur Youtube (tapez : Si t'es de Marly, tu tries !) un petit film d'animation réalisé par l'EIKON sur la gestion des déchets à Marly. Il est sous-titré en 13 langues ! N'hésitez pas à le diffuser autour de vous !

L'AFFICHE – SI T'ES DE MARLY, TU TRIES !

Vous trouvez ci-jointe une illustration réalisée par Philippe Gallaz suite à deux après-midis à échanger avec 40 délégués de classe des écoles primaires. Cette illustration, ainsi que des extraits de cette dernière seront utilisés afin de sensibiliser la population au ramassage de leurs déchets et au tri de ces derniers.

L'ACTION – COUP DE BALAI

Les 3, 11 et 24 juin derniers ont eu lieu des nettoyages des bords de la Gérine, réalisés par les classes de 7H et 8H, ainsi que des classes du CO. Mais l'été n'est pas terminé, alors n'hésitez pas à soutenir l'action de cette jeunesse en conservant proprement les bords de la Gérine.

L'EXPO – 2018 : VESTIGE DE LA GÉRINE

Sébastien Mory, photographe social, a réalisé une série de photos basées sur les déchets ramassés sur les bords de la Gérine en été 2018. Vous pouvez les voir exposées sur ces mêmes rives jusqu'au 6 septembre. Pour plus d'infos sur sebmory.ch



Bel été à toutes et tous !

Benjamin Eichenberger au nom du groupe « Coup de balai »

LE SQUARE

PROGRAMME DE FIN JUIN À SEPTEMBRE 2019

CARRÉ NOIR

Samedi 29 juin
Mercredi 3 juillet
Samedi 7 septembre
Mercredi 11 septembre
Samedi 21 septembre
Mercredi 25 septembre



ROUTE DU CONFIN

Samedi 31 août
Mercredi 4 septembre
Samedi 14 septembre
Mercredi 18 septembre
Samedi 28 septembre



LE SQUARE

est une activité de bricolage pour les enfants dès 6 ans. Celle-ci se déroule dans le quartier concerné, débute à 14 heures et se termine à 17 heures. En cas de mauvais temps, l'équipe du Square vient à 14 heures comme prévu chercher les participants dans le quartier pour une activité au Centre, route des Ecoles 32, ou ailleurs et les ramène dans le quartier à 17 heures. Activités gratuites et réalisées avec le soutien de FriTime ! Pour d'autres informations, vous pouvez consulter notre site internet www.anjm.ch.

ACCUEILLIR ET ÊTRE ACCUEILLI

Vous êtes des nouveaux citoyens, vous arrivez d'une autre commune, d'un autre canton, d'un autre pays, vous avez besoin...

- D'aide, d'explications ou de conseils, notamment en lien avec votre arrivée dans notre commune ?
- D'informations concernant l'école à Marly ou de régler un problème lié à la scolarité de votre enfant ?

...alors, n'hésitez pas à nous contacter ! Nous pouvons vous aider ou vous orienter vers les personnes ou services compétents. Une personne de contact et de relais se tient à votre disposition. Ce travail de coordination demande à la fois d'accueillir tout en gagnant la confiance des nouveaux habitants, d'informer et d'accompagner afin de viser une intégration sociale et professionnelle. Ce projet « accueil » représente donc un travail de longue haleine. Mais le coordinateur n'est pas seul, il peut notamment compter sur la « Plateforme de compétences », un collectif de professionnels de divers horizons qui échangent à propos de ces questions. Une charte des valeurs a d'ailleurs été élaborée par ce groupe (<https://www.anjm.ch/coordination-de-l-accueil>) et des rencontres ont régulièrement lieu afin de permettre une meilleure connaissance du réseau.

Christophe Kørsgen 076 595 50 30
Coordinateur accueil@anjm.ch

Présent les mardis et vendredis
Rte des Ecoles 32, 1723 Marly



Création
Entretien de jardins

026 684 34 00 1723 MARLY
maendly-paysagiste.ch

HARLEY-DAVIDSON FRIBOURG

Ventes
Réparations
Locations motos



Vêtements
Accessoires
Casques



HYUNDAI Fribourg
Garage M. Zimmermann SA

Rte de Chésalles 56, 1723 Marly



www.hyundai-fribourg.ch
Tél. 026 436 50 46



parquet - stratifié - tapis - PVC
Qualité - précision - confort
079 374 14 60 - 1723 Marly
www.creasols.com



A 5 minutes de chez vous

Tentlingen - Fribourg

Bergstrasse 6

CH-1734 Tinterin

- ° Brûleur mazout et gaz (toutes marques)
- ° Régulations de chaudières
- ° Contrats d'entretiens
- ° Dépannage 7/7
- ° Conseils-vente

Tél.: 026 418 00 70 Fax: 026 418 00 71

Gauch Gérard

Maitrise fédérale de spécialiste en combustion
Contrôleur de combustion avec brevet fédéral

Partenaire:



Abbaye
d'Hauterive

Magasin monastique

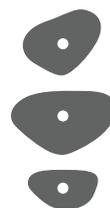
Toute une gamme de produits confectionnés
par les moines:

Pain • Biscuits • Confitures • Bières et liqueurs
Herbes médicinales • Produits diététiques et
biologiques • Cosmétiques • etc.

Semaine mardi - samedi
14 h 00 - 17 h 00

Dimanche 11 h 00 - 11 h 40
14 h 45 - 17 h 00

www.abbaye-hauterive.ch



LILIANA
DEBROT

Conseil psychologique
Analyse transactionnelle
Supervision

Je vous offre un lieu d'écoute et de soutien,
dans le respect et la confidentialité.

076 594 22 30 - Ch. de la Combetta 10 - 1723 Marly
liliana.debrot@sunrise.ch - www.liliana-debrot.ch

ANIM'AINES MARLY

SCRABBLE

Nous invitons toutes les personnes intéressées par ce jeu à venir passer deux après-midi par mois. Nous nous retrouvons à **La Cafétéria de la Résidence Les Epinettes**

Horaire : toujours à 14 heures

août	mercredi 28
septembre	mercredi 11 et 25
octobre	mercredi 9 et 23
novembre	mercredi 6 et 20
décembre	mercredi 4 et 18

Nous vous attendons avec plaisir en toute amitié pour une ou plusieurs parties de scrabble.

La responsable
M. Françoise Burgy
026 436 19 54
079 388 16 49



REPAS À DOMICILE

Si vous êtes en difficulté, malades, accidentés ou en convalescence, vous pouvez faire appel au Service des repas à domicile. Préparés à la « Résidence des Epinettes », des repas chauds sont prêts à être emportés chaque matin dès 11 h et 11 h 30 pour autant que vous vous soyez inscrits la veille.

Vous pouvez venir chercher votre repas directement à la cuisine de la Résidence pour le montant de Fr. 11.-.

Pour les personnes qui ne peuvent pas se déplacer, une équipe de bénévoles organise chaque jour de la semaine (sauf le dimanche) le service de ces repas à domicile.

Veillez vous annoncer durant la journée au numéro suivant : 026 435 20 09

REPAS AU CENTRE COMMUNAUTAIRE

Des repas pour personnes âgées sont servis au Centre communautaire de Marly, le 2^e et 4^e mardi de chaque mois, à 11 h 30 (sauf pendant les mois de juillet et août) au prix de Fr. 11.-.

DATES DES PROCHAINS REPAS

septembre	10 et 24	novembre	12 et 26
octobre	8 et 22	décembre	10

Si vous souhaitez prendre part à ces repas, veuillez avoir l'amabilité de vous inscrire par téléphone le lundi qui précède le repas au n°026 436 15 66 ou au 079 230 57 06.

RÉSEAU SANTÉ DE LA SARINE

UN SERVICE POUR LES PERSONNES ÂGÉES ET LEURS PROCHES

Depuis sa création, le Réseau santé de la Sarine (RSS) avait l'intention de créer un guichet unique pour faciliter la vie de toutes les personnes qui ont recours à ses services. C'est aujourd'hui chose faite : le Centre de coordination est à la disposition des personnes âgées et de leurs proches. Il réceptionne les demandes afin d'orienter chacun vers l'offre la plus adaptée à ses besoins.

Le Centre de coordination du Réseau santé de la Sarine (RSS) a été mis en service le 1^{er} octobre 2018 pour le district de la Sarine, en application de la loi Senior+. Il a pour objectif de coordonner le plus efficacement possible les différentes prestations destinées aux personnes âgées de notre district (EMS, Aides et soins à domicile, Indemnités forfaitaires). Il facilite grandement l'accès des personnes âgées et de leurs familles aux prestations du RSS et des EMS du district. Le personnel de ce guichet unique oriente toutes les concernées vers les services les plus adaptés et gère les demandes d'entrée dans les 12 EMS.

- > 12 ÉTABLISSEMENTS MÉDICO-SOCIAUX (EMS) DU DISTRICT DE LA SARINE
- > 6 ANTENNES DU SERVICE D'AIDE ET DE SOINS À DOMICILE
- > COMMISSION DES INDEMNITÉS FORFAITAIRES

**Un seul numéro :
026 425 55 25**

BIENVENUE AU CENTRE DE COORDINATION DU RÉSEAU SANTÉ DE LA SARINE

www.santesarine.ch/cdc



RÉSEAU SANTÉ DE LA SARINE
CENTRE DE COORDINATION

CONCRÈTEMENT, LES MISSIONS DU CENTRE DE COORDINATION S'ARTICULENT AUTOUR DE 3 AXES :

- Le traitement de l'ensemble des demandes de placement pour les EMS du district de la Sarine, comprenant un rôle d'information, d'orientation, d'évaluation et de liaison entre les personnes âgées et l'ensemble des partenaires ;
- La réception et l'orientation de toutes les nouvelles demandes de prestations d'aide et de soins à domicile du district ;
- L'évaluation des situations en vue de l'attribution des indemnités forfaitaires.

RSS – CENTRE DE COORDINATION

Le Quadrant, rue Saint-Nicolas-de-Flüe 2, 1700 Fribourg
Tél. 026 425 55 25

www.santesarine.ch/cdc

PORTES OUVERTES À LA RÉSIDENCES POUR SENIORS

Les personnes intéressées sont les bienvenues pour une visite des appartements pour seniors au Pré Zurthanen. Ces portes ouvertes sont organisées le

14 septembre de 9 h à 12 h

IM GEMEINDERAT

GESCHÄFTE UND BESCHLÜSSE

GEMEINDEBÜRGERRECHT, EINBÜRGERUNGEN

Auf Antrag der Einbürgerungskommission und unter Vorbehalt der Zustimmung durch den Grosse Rat erteilt der Gemeinderat das Bürgerrecht der Gemeinde an Frau Sylvie Menthong Norré (italienische Staatsangehörige); Frau Angelina Bapst und ihren Sohn Dario (bulgarische Staatsangehörige); Frau Sylvie Duffer (französische Staatsangehörige); Herrn Gregory Maniglio (italienischer Staatsangehöriger); Herrn Natnael Eyob Ghebregherghish (eritreischer Staatsangehöriger); Frau Thtna Eyob Ghebregherghish (eritreische Staatsangehörige); Frau Daniela Maniglio (italienische Staatsangehörige); Frau Isabel Vidal (spanische Staatsangehörige).

GEMEINDEBÜRGERRECHT, VERWALTUNGSGEBÜHREN

Im Zuge des Inkrafttretens des neuen Gemeindereglements zum Bürgerrecht hat der Gemeinderat die Verwaltungsgebühren bezüglich des Einbürgerungsverfahrens festgelegt. So betragen die Gebühren für das Verfahren Fr. 580.– auf Gemeindeebene. Des Weiteren bieten die neuen Bestimmungen der Einbürgerungskommission die Möglichkeit, alleine aufgrund des Dossiers zu entscheiden, falls sich mit diesem eine vollumfänglich gelungene Integration nachweisen lässt. Für diese Vorgehensweise ist die Verwaltungsgebühr auf Fr. 300.– festgelegt.

NEUER ABGEORDNETER IM GENERALRAT

Der Gemeinderat nahm den Rücktritt aus dem Generalrat von Frau Valérie Mignot, Vertreterin der CVP, zur Kenntnis. Auf Grundlage des Abstimmungsergebnisses der Gemeindewahlen vom 28. Februar 2016 und gemäss der Nachfolgeregelung hat der Gemeinderat Herrn Durim Ademi für gewählt erklärt.

ERNENNUNG

Nach dem Rücktritt von Herrn Marc Romanens hat der Gemeinderat Herrn Antoine Arbach (FDP) zum Mitglied der Sicherheitskommission ernannt.

DRITTES SCHULZENTRUM

Infolge der Verabschiedung der Meldung zur Planung eines neuen Schulzentrums durch den Generalrat hat der Gemeinderat das Lastenheft des Architekturausschreibens gutgeheissen und geht nun zu dessen Organisation über.

FUSION VON GROSSFREIBURG

Die von der konstituierenden Versammlung Grossfreiburg vorgenommenen Arbeiten haben sich durch die Veröffentlichung der Berichte der acht Arbeitsgruppen konkretisiert. Diese Dokumente und das Fusionskonzept wurden vom 13. Mai bis zum 14. Juni 2019 in die Vernehmlassung geschickt. Der Gemeinderat ist sich der Wichtigkeit dieser Zukunftspläne für die Gemeinde bewusst und versammelte sich deshalb am 25. Mai 2019 zu einer ausserordentlichen Sitzung, um die angebrachten Vorschläge genau zu überprüfen. Im Anschluss daran hat der Gemeinderat ein Schreiben an die konstituierende Versammlung verfasst, in welchem er die für ihn essentiellen Punkte und Bedingungen bekräftigt, die über seine Zustimmung oder Ablehnung einer Fusion bestimmen. Dabei ist er insbesondere auf die Aufrechterhaltung der vorgesehenen

Investitionen, die Verwirklichung der Umfahrungsstrassen parallel zur Weiterentwicklung des öffentlichen Verkehrs sowie die Erhaltung der sozialen und wirtschaftlichen Dynamiken der Gemeinde eingegangen. Letztlich spielen die Vorteile, welche durch eine eventuelle Fusion direkt und schnell der Bevölkerung Marlys zugutkämen, eine entscheidende Rolle, wobei auch das Langzeitinteresse an der Schaffung eines starken kantonalen Zentrums für die Gesamtheit der Agglomeration, und damit Marly, berücksichtigt wird.

IM GENERALRAT

VORSITZ 2019 UND RECHNUNG 2018

An der Sitzung vom 22. Mai hat der Generalrat unter dem Vorsitz von Herrn Vincent Adamo die Rechnung 2018 verabschiedet und den Geschäftsbericht zur Kenntnis genommen. Er hat sich anschliessend zur Bildung eines Renovierungsfonds und zu den Fertigstellungsarbeiten der neuen Räumlichkeiten der Kita und des AES geäussert. Er hat ausserdem seinen Präsidenten und seinen Vize-Präsidenten ersetzt, wie es zum Ende deren Amtsjahres und gemäss Reglement vorgesehen ist, und ist danach zur Ernennung eines Mitglieds der Einbürgerungskommission übergegangen.



Herr Sylvain Grandjean,
Generalratspräsident 2019–2020

So hat der Generalrat Herrn Sylvain Grandjean, Vertreter der SP, zum Präsidenten ernannt. Er tritt die Nachfolge von Herrn Vincent Adamo, Vertreter der FDP, an. Frau Séverine Lago, Vertreterin der CVP, wurde ihrerseits zur Vize-Präsidentin ernannt.

SPORTLICHE VERDIENSTE 2018

Der Anfang der Sitzung wurde dem Empfang der Sportler aus Marly gewidmet, welche sich im Laufe des vergangenen Jahres auszeichnen konnten. So wurden die Herren Romain Widmer (Schwimmen), Elias Schafer (Team-Orientierungslauf), Carlos Rouibaa (Judo) und Otabek Eshov (Judo) für ihre Resultate an nationalen Meisterschaften geehrt. Dem Team des Judo-Clubs Marly wurde ebenfalls zu seinem Meistertitel in der Nationalliga B gratuliert.

RECHNUNG UND GESCHÄFTSBERICHT 2018

Immer noch unter dem Vorsitz von Herrn Vincent Adamo wandte sich der Generalrat als Erstes der Rechnung 2018 zu. Er verabschiedete diese einstimmig und folgte dabei der Empfehlung der Finanzkommission. Dabei ist festzustellen, dass die Abrechnung nach mehreren ausgeglichenen Rechnungsjahren für das Jahr 2018 defizitär ausfällt (s. auch den nachfolgenden Artikel zu diesem Thema). In der Folge hat der Gemeinderat in Kürze den Geschäftsbericht 2018 präsentiert, der jedoch keine besonderen Fragen aufwarf.

RENOVIERUNGSFONDS

In Antwort auf einen Vorschlag der Generalräte Bielmann, Benoit und Clément bezüglich der Einrichtung eines Renovierungsfonds für Baudenkmäler hat der Gemeinderat seinen ablehnenden Ent-

scheid begründet. Insbesondere wurde hervorgehoben, dass die finanzielle Situation der Gemeinde sich zusätzlich verschlechtern würde und dass die Bestimmungen des neuen Finanzgesetzes die Einrichtung eines solchen Fonds nicht vorsehen.

FERTIGSTELLUNGSARBEITEN DER RÄUMLICHKEITEN DER KITA UND DES AES

Die neuen Räumlichkeiten im Gebäude Pré Zurthanen stehen der Kita und dem AES bald zur Verfügung und werden die Kinder bestimmt glücklich machen. Der Generalrat musste sich noch mit der Frage der Finanzierung von Einrichtung und Ausstattung befassen. So beschloss er, für die Fertigstellung einen Teil der Immobilienbestands-Reserve in Höhe von Fr. 933 000.– aufzuwenden.

EINBÜRGERUNGSKOMMISSION

Der Generalrat hat Frau Daniela Schellenberg (CVP) in die Einbürgerungskommission gewählt, wo sie Frau Valérie Mignot ersetzt.

VARIA

Der Generalrat kommt auf sein Versprechen aus dem Jahre 2012 zurück, welches eine starke Reduzierung des Energieverbrauchs durch die Erneuerung der öffentlichen Beleuchtungsanlagen mittels LED vorsah. Aktuelle Zahlen belegen den geringeren Verbrauch, dieser sank von ungefähr 500 000 kWh auf weniger als 200 000 kWh. Diese Investition hat sich also doppelt gelohnt, sowohl für die Umwelt als auch für die Gemeindefinanzen.

DER GENERALRAT AUF BESUCH

Am 5. Juni 2019 wurden die Mitglieder des Generalrates im Freiburger Rathaus vom Präsidenten des Grossrates, Herrn Roland Mesot, empfangen. Nachdem sie die bereits von zahlreichen Politikergenerationen benutzten Treppen hochgestiegen waren, nutzten sie die schöne Gelegenheit, den Grossratssaal zu erkunden. Am Ende der Führung kam es zu einem bereichernden Austausch, der zum besseren Verständnis des Funktionierens dieser den Alltag der Gemeinden doch stark prägenden Behörde beitrug.

SITZUNGSKALENDER DES GENERALRATS 2019

Unter Vorbehalt der offiziellen Einberufung finden die weiteren Generalratssitzungen 2019 wie folgt statt:

- **Mittwoch, 9. Oktober 2019, um 19.30 Uhr**
- **Mittwoch, 4. Dezember 2019, um 19.30 Uhr**
- **Mittwoch, 11. Dezember 2019, um 19.30 Uhr**

Protokolle und sämtliche Unterlagen bezüglich der Generalratssitzungen können online unter marly.ch abgerufen werden. Sie können ebenfalls auf der Gemeindeverwaltung eingesehen werden.

REGIONALBIBLIOTHEK MARLY

Seit acht Jahren gibt es in der Bibliothek von Marly auch deutsche Bücher. Momentan haben wir eine Kollektion von 750 Romanen. Sie wird laufend erweitert. Wir beschränken uns auf Belletristik für Erwachsene. Unser Katalog kann über Internet konsultiert werden. Mehr Informationen über die Bibliothek auf unserer Homepage www.marly.ch



RASENMÄHER

Gemäss dem neuen Polizeireglement dürfen Rasenmäher und andere motorbetriebene Geräte im Freien wie folgt benützt werden:

Montag bis Freitag

von 7 bis 12 Uhr und von 13 bis 20 Uhr,
ausgenommen an Feiertagen

Samstag

von 8 bis 12 Uhr und von 14 bis 18 Uhr.

Landwirtschaftsmaschinen sind von dieser Regelung nicht betroffen.

OFFIZIELLE PILZKONTROLLE

Bevor Sie Ihre frisch gesammelten Pilze in die Pfanne geben, wenden Sie sich an

Herrn Jean-Joseph Gilgen, Inspektor – Rte des Préalpes 24,
1723 Marly, Tel. 026 436 29 93

Er steht zu folgenden Zeiten zu Ihrer Verfügung:

- Ausserhalb der Pilzsaison:
nach telefonischer Vereinbarung
- Vom 15. August bis zum ersten Frost:
Montag bis Samstag von 18.30 bis 19.30 Uhr
im Restaurant de la Gérine

RECHNUNG 2018

Der Generalrat von Marly hat anlässlich der Sitzung vom 22. Mai 2019 die Jahresrechnung 2018 und den dazugehörigen Geschäftsbericht genehmigt. Die laufende Rechnung brachte ein defizitäres Netto-Ergebnis von Fr. 880 735.51 zum Vorschein (nach den obligatorischen Abschreibungen von Fr. 1 744 295.95.–), dies infolge von Gesamtkosten in Höhe von Fr. 39 328 277.35 und Einnahmen von Fr. 38 447 541.84. Der Voranschlag für das Haushaltsjahr 2018 hatte einen Verlust von Fr. 1 428 735.– vorgesehen. Die Investitionen für das Haushaltsjahr 2018 belaufen sich auf einen Gesamtbetrag von Fr. 2 356 245.55. Demgegenüber stehen Einkünfte in Höhe von Fr. 957 216.85, was Netto-Investitionen von Fr. 1 399 028.70 entspricht (im Vergleich zu Fr. 3 606 858.50 im Jahre 2017). Die Jahresrechnung 2018 präsentiert sich wie folgt:

DIE HAUPTERGEBNISSE DER JAHRESRECHNUNG 2018

Laufende Rechnung (in Mio.)	
Aufwand	39,328
Ertrag	38,447
Jahresverlust	0,881
Investitionsrechnung (in Mio.)	
Ausgaben	2,356
Einnahmen	0,957
Ausgabenüberschuss (Netto-Investitionen)	1,399

Jean-Daniel Bossy

Peinture – Papiers peints
1722 BOURGUILLON/FR

Un intérieur plus chaleureux

Peinture haute décoration à l'ancienne
Plâtre vieilli et ciré / Chaux d'antan
Peinture à l'aspect essuyé



Beau-Chemin 17
☎ 026 322 12 72 - Natel 079 230 26 56

ECOLE DE DANSE

- Éveil à la danse dès 3½ ans
- Hip Hop
- Ragga/Dancehall
- High Heels
- Danse Orientale
- Zumba/Salsation
- Yoga
- Pilates



Pour tous renseignements :

PROFIL DANCE Ch. des Sources 11
1723 MARLY 079 693 39 76
www.profildance.ch

Révision de citerne Tank-Revisionen **QUALI TANK**

zertifiziert
1998
Qualitäts-Prüfstelle für
Tankrevisionen



Tank-Revisionen
Schlossmatte 11
3185 Schmitten
Tel. 026 496 16 87

garage-berset.ch



celsius
groupe e

CHALEUR

Partez gagnants avec nos
solutions de chauffage :
chauffage à distance
et gaz naturel

Notre chaleur, votre confort



Laufende Rechnung (Zusammenfassung)		RECHNUNG 2018		VORANSCHLAG 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	Verwaltung	8 899 497.30	2 072 881.20	9 040 435.00	2 154 455.00
1	Öffentliche Sicherheit	754 652.45	442 588.05	737 390.00	393 210.00
2	Bildung	10 145 199.32	638 581.90	10 403 915.00	589 000.00
3	Kultur, Freizeit, Sport	986 645.81	147 601.95	1 007 140.00	129 615.00
4	Gesundheit	2 916 704.90	35 714.65	2 869 545.00	37 650.00
5	Soziales	6 704 161.33	2 498 448.11	7 623 295.00	2 601 900.00
6	Verkehr	2 394 629.76	227 717.93	2 506 440.00	220 750.00
7	Raumplanung und Umwelt	3 247 625.71	2 874 507.06	3 292 465.00	2 911 390.00
8	Wirtschaft	144 709.85	45.00	161 520.00	13 860.00
9	Finanzen und Steuern	3 134 450.92	29 509 455.99	3 242 040.00	30 403 620.00
Insgesamt		39 328 277.35	38 447 541.84	40 884 185.00	39 455 450.00
Aufwandsüberschuss			880 735.51		1 428 735.00

Investitionsrechnung (Zusammenfassung)		RECHNUNG 2018		VORANSCHLAG 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	Verwaltung	146 337.83	-	279 340.00	-
1	Öffentliche Sicherheit	-	-	-	-
2	Bildung	584 517.78	-	1 036 317.00	300 000.00
3	Kultur, Freizeit, Sport	56 678.80	-	-	-
4	Gesundheit	-	-	-	-
5	Soziales	-	-	-	-
6	Verkehr	297 154.87	-	8 641 785.00	2 705 000.00
7	Raumplanung und Umwelt	1 202 711.12	212 498.85	3 756 635.00	400 000.00
8	Wirtschaft	-	-	-	-
9	Finanzen und Steuern	68 845.15	744 718.00	103 800.00	-
Insgesamt		2 356 245.55	957 216.85	13 817 877.00	3 405 000.00
Netto-Investitionen			1 399 028.70		10 412 877.00

AKTUELLER STAND DER GEMEINDESCHULDEN

Die mittel- und langfristigen Schulden haben sich um 0,633 Mio. Franken erhöht (neue Anleihe von 6 Mio. Franken, eine Rückzahlung von Fr. 3,45 Mio. und finanzielle Abschreibungen für 1,917 Mio. Franken), d. h. auf insgesamt Fr. 40,790 Mio. (Fr. 40,157 Mio. Ende 2017; Fr. 40,274 Mio. 2016; Fr. 36,646 Mio. 2015; Fr. 30,368 Mio. 2014).

Die Schuldenlast (Passivzinsen und finanzielle Abschreibungen) beträgt insgesamt Fr. 2,499 Mio. (Fr. 2,804 Mio. 2017) oder 9,57% der Steuereinnahmen (11,13% 2017; 10,70% 2016; 10,64% 2015; 12,23% 2014).

Nachdem zuletzt seit 2015 positive bzw. ausgeglichene Jahresrechnungen verzeichnet werden konnten, präsentiert der Gemeinderat 2018 eine Jahresrechnung mit einem Verlust von Fr. 880 736.-, Fr. 548 000.- tiefer als veranschlagt. Es ist festzustellen, dass die Aufwendungen im Vergleich zur Jahresrechnung 2017 mit einer Erhöhung um 1,1% relativ verhalten sind. Die sogenannten verknüpften Aufwendungen sind

in den letzten Jahren gestiegen, wodurch es sich der Gemeinderat schuldig ist, die öffentlichen Gelder, sofern sie nicht für gesetzliche oder vertragliche Verpflichtungen aufgewendet werden müssen, auf wirtschaftliche und effiziente Weise zu verwalten. Nicht nur liegt das Wachstum der Steuern für natürliche Personen (Einkommen und Vermögen) erneut unter den Prognosen der kantonalen Steuerverwaltung und somit auch unter jenen des Gemeinderats, es müssen zudem in den nächsten Jahren wichtige Investitionen getätigt werden, die im Finanzplan 2019–2023 erfasst sind. Eine schwierig zu lösende Aufgabe.

Es gilt also darauf zu achten, dass der Gemeinderat die Ausgaben im Griff behält und keine weiteren Investitionen veranlasst, sofern diese nicht unumgänglich sind und den Prinzipien des allgemeinen Interesses folgen.

*Jean-Pierre Oertig, Gemeinderat, Ressort Finanzen,
und Dominique Dupont, Verantwortlicher des Finanzamtes*

APPELS D'URGENCE

Ambulance du district de la Sarine	144
Ambulanz des Saanebezirks	
Service sanitaire d'urgence	
Hôpital cantonal Fribourg	026 306 00 00
Kantonsspital Freiburg	
Service des urgences / Notfallstation	
Service du feu / Feuerwehr	118
Police secours / Polizei-Notruf	117

ADMINISTRATION

Commune, Gemeindeverwaltung	026 435 50 50
www.marly.ch	
Agence AVS/AI, AHV/IV-Zweigstelle	026 435 50 52
Ouverture au public :	
de 8 h 30 à 11 h 30 et de 13 h 30 à 16 h 30	
Vendredi et veille de fête fermeture à 16 h	

AIDE À DOMICILE – PETITE ENFANCE

Service d'aide et de soins à domicile de la Sarine (SASDS)	
La permanence téléphonique est assurée	
du lundi au vendredi de 7 h 30 à 11 h 30 et de 14 h à 17 h	
Antenne 2 pour Marly et environs,	
Chemin des Epinettes 6b, Marly	026 425 55 25
MEDHOME	
Médecins à domicile	026 670 07 00
Centre de coordination	
Réseau Santé de la Sarine	
Route Saint-Nicolas-de-Flüe 2 – Fribourg	026 425 55 25
Crèche Les Poucetofs (dès septembre)	026 435 50 41
Chemin des Epinettes 6a, Marly	
Accueil extrascolaire (dès septembre)	026 435 50 42
Chemin des Epinettes 6b, Marly	
Passe-Partout Sarine Fribourg	026 422 56 20
Service de repas à domicile	026 435 20 09
Service de puériculture, Mütterberatung	026 323 12 11
Chaque 2 ^e et dernier jeudi du mois,	
bâtiment de la cure, route du Chevalier 10,	
à Marly, de 8 h 30 à 12 h	
Permanence téléphonique : lundi et mercredi de 8 h à 10 h ;	
mardi et vendredi de 8 h à 9 h	
Visites à domicile sur demande / Hausbesuche auf Wunsch	

SANTÉ

CABINETS DENTAIRES	
D^r méd. dent. Régine Brügger-Dubey	026 436 18 05
D^r méd. dent. Bernard Brügger	
route des Pralettes 1, Les Nouvelles Galeries	
Dr. méd. dent. Kalman Szüts	026 436 24 44
route du Centre 23	
Centre dentaire B1	026 430 08 08
route du Chevalier 7	
LABORATOIRES DENTAIRES	
Eric Romanens	026 436 21 31
route des Pommiers 24	079 634 21 31
Koller & De Meyer SA	026 436 33 34
route de la Gruyère 10	

CABINETS MÉDICAUX

Docteur Armand Eichenberger	026 413 28 88
Médecine générale FMH	
route du Confin 2	
Doctoresse Neus Ymberton	026 436 20 70
Spécialiste FMH, gynécologie et obstétrique	
route de Fribourg 15	
Docteurs F. Haas, J. Fesselet, A. Azizi, A. Ayer	026 439 93 93
Médecine générale, impasse du Nouveau-Marché 3	
Docteur Stefan Radu	026 436 40 70
Médecine générale, impasse du Nouveau-Marché 1	
Docteur Georges Schubiger	026 436 32 32
Médecine générale, impasse du Nouveau-Marché 1	
Médecin de garde	026 304 21 36
Optique Messerli	026 436 22 02
route des Pralettes 1	
Mon Opticien	026 436 11 11
route de Fribourg 15	

OSTÉOPATHIE

J.-M. Cuennet (membre SSPDO)	026 436 51 46
route du Châtelet 8	
S. Ayer Zwick (membre FSO)	026 322 00 66
route de Fribourg 15	

PHYSIOTHÉRAPIE

C. Carette (acupuncture)	026 430 05 56
chemin du Bois-des-Rittes 18	
Cuennet JMC Sàrl	026 436 51 46
route du Châtelet 8	
Jean-Claude Perriard	026 436 22 33
route du Centre 21	

PSYCHOLOGIE

Marie-France Cuennet	079 773 22 04
Psychothérapeute FSP/Fédérale, route de Fribourg 15	
Catherine Gasser	079 707 34 84
Psychologue FSP et infirmière en santé mentale	
route du Châtelet 8	

SOUTIEN ET ACCOMPAGNEMENT

Liliana Debrot	076 594 22 30
Conseil psychologique, chemin de la Combetta 10	

PODOLOGIE – PÉDICURE

Charline Bulliard	077 428 03 88
Impasse du Nouveau Marché 1	

Pharmacies

Amavita, Grand-Pré	058 851 30 55
La Jonction	026 436 31 56
BENU, Marly-Centre	026 436 26 12

CABINET VÉTÉRINAIRE DE LA GÉRINE SÀRL

Caroline Pochelon et Jocelyne Favre	026 436 46 13
route de Corbaroche 14	

DIVERS

Service de piquet réseau de tv par câble	0800 66 8866
Pikettnummer Kabelfernsehen 24 h/24 h	
Electricité Cuennet Sàrl 24 h/24 h	026 435 35 35
Groupe E	026 322 33 44
Dérangements / Störungsdienst	
17 h à 7 h	
Frigaz	026 350 11 60
Réseau de gaz naturel, permanence 24 h/24 h	

RAIFFEISEN

Fixez
**main-
tenant**
un entretien
conseil



Faites de nous votre banque principale: toute la région vous en sera reconnaissante.

En tant que sociétaire Raiffeisen, vous êtes non seulement client mais aussi copropriétaire de votre banque. Et si vous faites de Raiffeisen votre banque principale, vous bénéficiez de services et d'avantages de première qualité et vous soutenez votre région.

Banque Raiffeisen Région Marly-Cousimbert

Route de Montena 1

1728 Rossens FR

Téléphone 026 413 96 00

raiffeisen.ch/marlycousimbert

RAIFFEISEN

Ouvrons la voie

La BCF, une banque pour tous.



www.bcf.ch



Banque Cantonale
de Fribourg



votre courtier.ch

Forfait de CHF 7'500.- HT pour la vente
de votre bien immobilier, **service complet**

visite virtuelle 360°, home staging digital, conseil juridique

www.votrecourtier.ch
fribourg@votrecourtier.ch
026 430 01 84
1723 Marly



ERIC BONGARD SA

GYP SERIE - PEINTURE

ISOLATION DE FAÇADES

*...depuis 30 ans
à votre service...*

ZENAUVA/LE MOURET - MARLY

026 413 11 31 • 079 225 79 69 • info@bongard-sa.ch

Menuiserie
Portes et fenêtres
Cuisines

Salles de bains
Agencement d'intérieur
Travaux spéciaux CNC



MENUISERIE
G. BRÜGGER
& FILS SA

www.menuiserie-brugger.ch